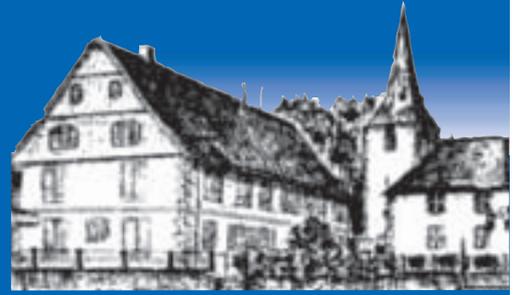


# Fränkisch- Crumbacher



# NACHRICHTEN



mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Fränkisch-Crumbach

Jahrgang 39

Freitag, den 29. April 2016

Nummer 17

# Grillfest

unter den Kastanien im Rathaushof

**5. Mai 2016**  
**Fränkisch-Crumbach**



# VATERTAG

mit den  
Lustigen  
Musikanten

# TRACHTENKAPELLE LINDENFELS

Spezialitäten vom Grill, Fassbier, Kuchentheke

[www.spielmannszug-fraenkisch-crumbach.de](http://www.spielmannszug-fraenkisch-crumbach.de)



## Wichtige Rufnummern

Vorwahl von Fränkisch-Crumbach und Reichelsheim ..(06164)

**Polizei** ..... **110**

**Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt** ..... **112**

Gemeindebrandinspektor Stephan Fehr ..... 516792  
stv. Gemeindebrandinspektor

Michael Treusch ..... 016095940040

Polizeiposten Reichelsheim, Bismarckstr. 24 ..... 2566

DRK-Ortsverein, Raiffeisenstr. 16 ..... 501 487

### Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten:

Montag u. Mittwoch ..... 7:30 - 12 Uhr

Dienstag ..... 7:30 - 12 Uhr + 13 - 16:30 Uhr

Donnerstag ..... 7:30 - 12 Uhr + 13 - 18 Uhr

Freitag ..... 7:30 - 13 Uhr

E-Mail: ..... gemeinde@fraenkisch-crumbach.de

..... engels@fraenkisch-crumbach.de

Internet: ..... www.fraenkisch-crumbach.de

Telefax ..... 9303-93

Frau Seidel, Zentrale / Vorzimmer Bürgermeister ..... 9303-0

seidel@fraenkisch-crumbach.de

Frau Heß, Passamt ..... 9303-20

hess@fraenkisch-crumbach.de

Herr Vierheller, Bauamt ..... 9303-30

vierheller@fraenkisch-crumbach.de

Herr Keil, Einwohnermeldeamt / Standesamt ..... 9303-40

keil@fraenkisch-crumbach.de

Herr Maul, Gemeindekasse ..... 9303-50

maul@fraenkisch-crumbach.de

Frau Weißensteiner, Sozialamt ..... 9303-60

b.weissensteiner@fraenkisch-crumbach.de

Frau Kowarsch, Ordnungsamt ..... 9303-70

kowarsch@fraenkisch-crumbach.de

Frau Reining, Passamt ..... 9303-80

reining@fraenkisch-crumbach.de

Frau Fuhrmann, Finanzverwaltung ..... 9303-90

fuhrmann@fraenkisch-crumbach.de

**Schwimmbad** ..... 1590

**Bauhof** Michael Treusch ..... 0160 / 66 75 41 4

bauhof@fraenkisch-crumbach.de

**Wasserversorgung/Rohrbrüche:**

Philipp Dörr ..... 0160 / 66 74 41 9

**Revierförsterei Fränkisch-Crumbach**

Andreas Ott, Reichelsheim ..... 51 52 68 5

**Bezirks-Schornsteinfegermeister**

Friedhelm Günther ..... 06254/37160

**Störungsstelle Strom und Gas** ..... 0800/701-8040

**Bürgertelefon - Müllabfuhrprobleme**

(kostenlos) ..... 0800/9600100

**Sarolta-Kindergarten** ..... 2446

**Jugendpflegerin Irene Witte** ..... 01738460721

..... witte@fraenkisch-crumbach.de

**“Bücherkiste“ im Rathaus** ..... 515188

**Rodensteinschule**

Betreute Grundschule ..... 911516

**Ärzte**

Dr. Wagner / Dr. Seibold, Fränkisch-Crumbach ..... 2209

Dr. A. Gruber / Dr. M. Gruber, Brensbach ..... 06161/2025

Zahnarzt O. Schweitzer, Fränkisch-Crumbach ..... 2489

Tierärztin Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach ..... 2059

**Stillgruppe, Stillberatung** ..... 3438

**Frauenhaus Erbach**

Zuflucht Beratung Begleitung

für von häuslicher Gewalt betroffene Frauen ..... 06062/56 46

**Beratungs- und Interventionsstelle**

**für Frauen in Gewalt- und Krisensituationen**

Beratung Information Kontakt ..... 06062/26 68 74

**Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen** ..... 0800/116016

### Krankenhäuser

Luisen-Krankenhaus Lindenfels ..... 06255/301-0

Kreis Krankenhaus Erbach ..... 06062/79-0

### Apotheken

Rodenstein-Apotheke, Fränkisch-Crumbach ..... 1451

Gingko-Apotheke, Brensbach ..... 06161/566

Apotheke Reichelsheim, Reichelsheim ..... 1305

Reichenberg-Apotheke, Reichelsheim ..... 3310

### Ämter

Postagentur Fränkisch-Crumbach ..... 3538

Landratsamt Erbach ..... 06062/70-0

Finanzamt Michelstadt ..... 06061/780

Amtsgericht Michelstadt ..... 06061/708-0

Arbeitsamt Erbach ..... 06062/9513

Arbeitsamt Darmstadt / Kindergeldkasse ..... 06151/3040

Müllabfuhrzweckverband, Brombachtal ..... 06063/93190

Bauschuttdeponie Michelstadt-Steinbach ..... 06061/72475

Revierförster Andreas Ott ..... 515 26 85

## Redaktionsschlussvorverlegung

Wegen des Feiertags „Christi Himmelfahrt“ muss der Redaktionsschluss für die Ausgabe in Kalenderwoche 18 auf

### Freitag, 29. April 2016

vorverlegt werden.

Bitte reichen Sie spätestens bis zu diesem Termin Ihre Texte und Anzeigen bei der Annahmestelle ein.

Später eingehende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

*Die Redaktion*



## Bereitschaftsdienste

### Ärzte

**Bereitschaftsdienst hessenweit** ist unter der Rufnummer **116 117** zu folgenden Zeiten zu erreichen:

Mo, Di, Do: 19:00 Uhr bis 7:00 Uhr,

Mi, Fr: 14:00 Uhr bis 7:00 Uhr,

Sa, So, und an Feiertagen durchgehend von 7:00 Uhr bis 7:00 Uhr des nächsten Tsges.

Die **Bereitschaftsdienstzentrale Bergstraße** im Luisenkrankenhaus, Schlierbacher Weg 11-19 in **64678 Lindenfels** hat geöffnet:

Mi, Fr: 14:00 Uhr bis 20:00 Uhr,

Sa, So: 8:00 Uhr bis 20:00 Uhr.

### Tierarzt

#### 30. April / 1. Mai 2016

Tierarztpraxis Dr. Jekel, Fränkisch-Crumbach, Schillerstr. 12, Tel. 2059.

#### 5. Mai 2016 Chr. Himmelfahrt

Tierarztpraxis Dr. Tritsch, Reichelsheim-Beerfurth, Pfalzstr. 56 a, Tel. 912 430.

## Apotheken

(Dienst jeweils von 8:30 Uhr bis 8:30 Uhr des nächsten Tages)

### Sa. 30.04.2016

Odenwald Apotheke, Tel.: 06063/888, Hauptstr. 23 A, 64753 Brombachtal.

Stern Apotheke, Tel.: 06061/2143, Erbacher Str. 49, 64720 Michelstadt.

### So. 01.05.2016

Reichenberg Apotheke, Tel.: 06164/3310, Heidelberger Str. 15, 64385 Reichelsheim (Odenwald).

Linden Apotheke, Tel.: 06163/1771, Pestalozzistr. 18, 64739 Höchst.

### Mo. 02.05.2016

Burg Apotheke, Tel.: 06255/96080, Lindenplatz 3, 64678 Lindenfels.

Florian Apotheke, Tel.: 06254/942194, Nibelungenstr. 707, 64686 Lautertal.

### Di. 03.05.2016

Ginkgo Apotheke, Tel.: 06161/566, Heidelberger Str. 38, 64395 Brensbach.

Post Apotheke, Tel.: 06255/2581, Nibelungenstr. 93, 64678 Lindenfels.

### Mi. 04.05.2016

Apotheke Reichelsheim, Tel.: 06164/1305, Darmstädter Str. 11, 64385 Reichelsheim (Odenwald).

Apotheke am Markt, Tel.: 06154/2164, Darmstädter Str. 60-64, 64372 Ober-Ramstadt.

### Do. 05.05.2016

Brunnen Apotheke, Tel.: 06063/912318, Elisabethenstr. 11, 64732 Bad König.

Lichtenberg Apotheke, Tel.: 06154/1211, Darmstädter Str. 1, 64372 Ober-Ramstadt.

Bären Apotheke, Tel.: 06062/4022, Hauptstr. 27, 64711 Erbach.

### Fr. 06.05.2016

Odenwald Apotheke, Tel.: 06154/1823, Odenwaldstr. 122, 64372 Ober-Ramstadt.

Breuberg Apotheke, Tel.: 06163/4650, Höchster Str. 14 A, 64747 Breuberg.

Urban Apotheke, Tel.: 06251/67166, Darmstädter Str. 36, 64625 Bensheim.

## Zahnärzte

Der zahnärztliche Notfallvertretungsdienst für den Odenwaldkreis an Wochenenden (von Freitag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr) und Feiertagen ist unter der gebührenpflichtigen Servicetelefonnummer **01805-607011** zu erfragen. Die Gebühr beträgt 14 Cent/Minute aus dem deutschen Festnetz, die Gebühr aus dem Mobilfunknetz maximal 42 Cent/Minute.

Sprechzeiten der diensthabenden Zahnärzte an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 10-12 Uhr und 17-18 Uhr, ansonsten Rufbereitschaft.

ungsplänen“. Von den hier aufgeführten Plänen sind die ältesten fast genauso alt wie ich selber. Warum diese Aktion? Nun, unsere Gemeinde war betroffen, wie viele andere in Hessen auch, von einem „Verkündigungsmangel“ (so der Fachbegriff des Verwaltungsjuristen), ausgelöst durch eine unvollständig verfasste Hauptsatzung. Unsere bis zum 26.04.1977 geltende Hauptsatzung enthielt keine nachprüfbarere Regelung über Ort und Zeit der Auslegung und Bekanntmachung von Bebauungsplänen, obwohl das damals geltende Baugesetzbuch dies vorschrieb. Deshalb sind diese Pläne nach höchstrichterlicher Rechtsprechung niemals in Kraft getreten. Die Bauaufsicht des Odenwaldkreises wendet diese Pläne folgerichtig nicht mehr an. Zwar schafft das keine Probleme im Alltag, denn jede bisher dort erteilte Baugenehmigung genießt Bestandsschutz. Aber Bebauungspläne sind natürlich dazu da, dass man sich auch auf sie berufen kann. Deshalb werden durch die besagte Bekanntmachung die Mängel „geheilt“ und die aufgeführten Pläne schlussendlich wirksam. Alles in allem ein Beispiel dafür, dass sich auch eine kleine Gemeindeverwaltung wie die unsere mit einer Vielzahl von - mitunter juristisch kniffligen - Dingen befassen muss, die für den Beobachter von außen überhaupt nicht wahrnehmbar sind.

*Eric Engels*

*Bürgermeister*



## Amtliche Bekanntmachungen

### Feststellung der Nachrücker

#### aus den Wahlvorschlägen der Christlich Demokratischen Union Deutschlands (CDU) und der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD)

Folgende Gemeindevertreter haben aufgrund ihrer Wahl in den Gemeindevorstand auf ihr Mandat in der Gemeindevertretung verzichtet:

1. Adelheid Knau (CDU), Rodensteiner Str. 45, Fränkisch-Crumbach
2. Manfred Bender (CDU), Georg-Büchner-Str. 6, Fränkisch-Crumbach
3. Thomas Wießmann (SPD), Friedhofstr. 43, Fränkisch-Crumbach
4. Johann Gimbel (SPD), Georg-Büchner Str. 39, Fränkisch-Crumbach

Gemäß § 34 Kommunalwahlgesetz (KWG) wird hiermit festgestellt, dass als nächste noch nicht berufene Bewerber nachstehend aufgeführte Personen in die Gemeindevertretung nachrücken:

#### aus dem Wahlvorschlag der CDU:

**Herr Gabriel Frank, Lessingstr. 5, Fränkisch-Crumbach**

**Frau Helga Schimpf-Ruhland, Berliner Str. 4, Fränkisch-Crumbach**

#### aus dem Wahlvorschlag der SPD:

**Frau Anna-Maria Seibert, Hagenstr. 21, Fränkisch-Crumbach**

**Herr Klaus Plöber, Eichendorffstr. 6, Fränkisch-Crumbach**

Gegen diese Feststellung kann gemäß §§ 25-27 KWG jeder Wahlberechtigte des Wahlkreises binnen einer Ausschlussfrist von zwei Wochen nach dieser Bekanntmachung Einspruch erheben.

Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Wahlleiter der Gemeinde Fränkisch-Crumbach, Rathaus, Zimmer 1, einzureichen.

*Fränkisch-Crumbach, den 28. April 2016*

*Reining, stv. Gemeindevahlleiterin*



## Vorwort des Bürgermeisters

## Liebe Crumbacher,

zu einer amtlichen Veröffentlichung, die in diesem Heft abgedruckt ist, möchte ich noch ein paar Worte zur Erläuterung verlieren. Das etwas sperrige Thema lautet „Bekanntmachung der Genehmigung und rückwirkendes Inkraftsetzen von Bebau-

## Straßensperrung der Allee im Bereich Haus-Nummer 44

Ab Montag, dem **02.05.2016** wird die Allee im Bereich Haus-Nr. 44 für den Durchgangsverkehr aufgrund Baumaßnahmen (Kraufstellung) voll gesperrt. Diese Vollsperrung ist aufgrund der geringen Straßenbreite notwendig. Das Durchfahren der Allee zur K75 (Brunnenweg) ist nicht möglich. Der Anwohnerverkehr ist bis zur Baustelle zuzulassen. Eine Sackgassenregelung ist angeordnet und beschildert. Die Schulbushaltestelle „Pretlackstraße“ wird nach Absprache mit der OREG in die Rodensteiner Straße (Haltestelle Feuerwehr – Rathausseite) verlegt.

Fränkisch-Crumbach, 26.04.2016

Eric Engels, Bürgermeister

## Bekanntmachung der Genehmigung und rückwirkendes Inkraftsetzen von Bebauungsplänen

### Übersichtsplan siehe Seite 5

Gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414) wird im ergänzenden Verfahren nach § 214 Abs. 4 BauGB bekannt gemacht, dass der Regierungspräsident in Darmstadt die im Folgenden aufgeführten Bebauungspläne mit dem jeweils genannten Datum genehmigt hat. Sie treten rückwirkend zu dem jeweils ebenfalls genannten Datum in Kraft. Die Bebauungspläne können im Rathaus der Gemeinde Fränkisch-Crumbach, Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach während der Dienststunden eingesehen werden.

Planbezeichnung	Datum der Genehmigung	Datum des Inkrafttretens
Auf der Beine, Plan II,		
1. Änderung	15.04.1971	29.06.1971
Baugebiet Am Wingertsberg	09.07.1964	19.08.1964
Sportanlagen	02.06.1976	31.08.1976
Nördlich des Erlauer Weges	09.07.1964	15.08.1964
Im Entenpfuhl – Die Brunnenwiesen,		
1. Änderung	15.04.1971	29.06.1971
Süd-Ost, Teil 1	22.05.1973	23.07.1973
Süd-Ost, Teil 2	20.01.1978	11.03.1978
Südlich Friedhofstraße	06.03.1967	14.04.1967

### Die Geltungsbereiche der Bebauungspläne sind aus der nachfolgend abgedruckten Karte ersichtlich.

Es wird darauf hingewiesen, dass

- eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
- eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 und 2a (bei 13a-Verfahren) BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs unbeachtlich werden, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde Fränkisch-Crumbach unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Hingewiesen wird:

- auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 BauGB, betreffend die Geltendmachung von Planungsentschädigungsansprüchen im Falle von Vermögensnachteilen nach den §§ 39 - 42 BauGB, sowie

- auf § 44 Abs. 4 BauGB, betreffend das mögliche Erlöschen von Ansprüchen, wenn der Antrag nicht innerhalb einer Dreijahresfrist gestellt wird.

Fränkisch-Crumbach, den 26.02.2016

Eric Engels

Bürgermeister

## Änderung der Öffnungszeiten vom Kompostplatz ab Mai

Wir geben der Bevölkerung zur Kenntnis, dass unser Kompostplatz auf dem Hexenberg ab Mai auch mittwochs geöffnet ist, erstmals am 4. Mai 2016.

**Unsere Öffnungszeiten sind:** mittwochs von 19.00 bis 20.00 Uhr sowie samstags von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Während der Öffnungszeiten kann auch kostenlos Fertigkompost abgeholt werden.

Die Annahme der Grünabfälle ist ebenfalls kostenlos.

Alle natürlichen Gartenabfälle, Reisig, Äste (bis 10 cm Durchmesser), Hecken- und Rasenschnittgut etc. werden angenommen. Äste und Reisig müssen auf 1,00 m Länge zugeschnitten sein und dürfen mengenmäßig 2 m³ nicht überschreiten. Größere Mengen bzw. ganze Wagenladungen müssen direkt zur zentralen Kompostierungsanlage des Müllabfuhr-Zweckverbandes Odenwald gebracht werden.

Die Kompostierungsanlage des MZVO befindet sich in Brombachtal/ Kirch-Brombach und ist an folgenden Tagen geöffnet: Montag bis Donnerstag durchgehend von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr, Freitag durchgehend von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr, Mai bis Oktober an allen Samstagen von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr, November bis April jeden 1. Samstag im Monat von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr.

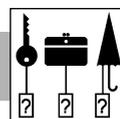
## Rathaus bleibt am 6. und 27. Mai 2016 geschlossen

An den Brückentagen am 06. und 27. Mai 2016 bleibt das Rathaus geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

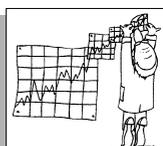
DER GEMEINDEVORSTAND

Eric Engels, Bürgermeister



## Fundsachen

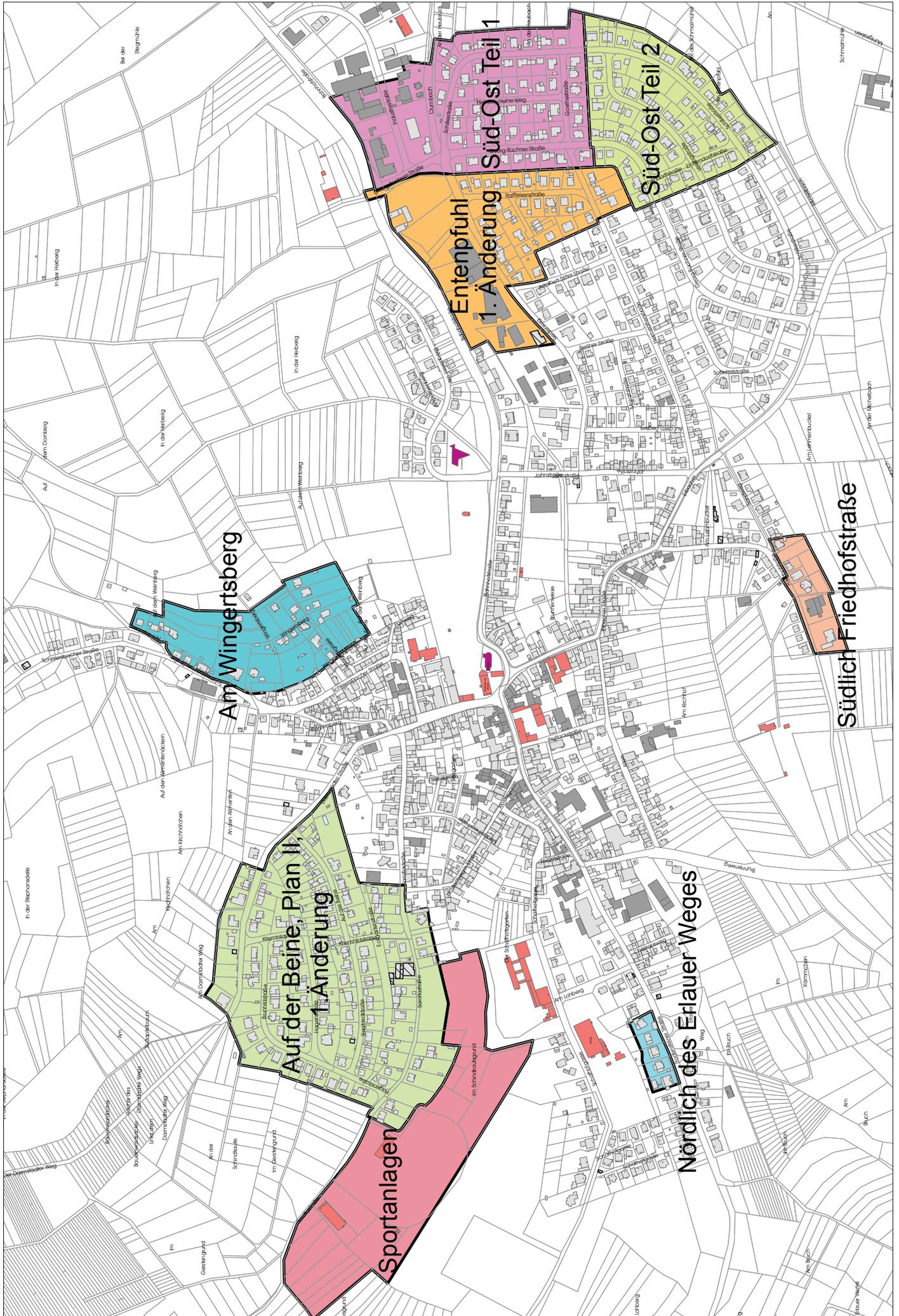
Fundgegenstand	Fundort	Fundtag
ein Handy von Apple (Vorderseite kaputt)	Bahnhofstraße/Erbacher Straße	14.04.2016
ein Schlüssel mit grünem Plastikschlüsselanhänger ohne Beschriftung	Schleiersbacher Straße vor Haus Nr. 25	23.04.2016



## Nachrichten aus dem Einwohnermeldeamt

### Geburt

30.03.2016 Ian Colin Kutschmarski, Sohn von Kevin Kutschmarski und Annika Kutschmarski geb. Karl, Schafhofgasse 24 c.





## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

30.4. Heinrich Zörgiebel, Lichtenberger Str. 28 85 Jahre



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Brunnenfest in Beerfelden

#### Straßensperrungen

Wegen des 26. Beerfelder Brunnenfestes am Donnerstag, dem 5. Mai 2016 (Feiertag Christi Himmelfahrt), werden größere Abschnitte der Landesstraße 3119 und ein Teil der Landesstraße 3120 in Beerfelden in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr für sämtlichen Fahrzeugverkehr gesperrt. Dies entspricht einer Vollsperrung der Ortsdurchfahrt in der Stadt am Berge. Die Umleitungsstrecken werden rechtzeitig vor Beginn der Veranstaltung ausgeschildert.

Während der Veranstaltung werden die Bushaltestellen Markt, Post und Bahnhof aufgehoben und an die Ersatzhaltestelle an der Ecke Gammelsbacher Straße / Liebigstraße verlegt.

### Verbindung Hesselbach – Würzburg

#### Vier Wochen Vollsperrung

Ein Teilstück der Verbindungsstraße zwischen dem Hessenecker Ortsteil Hesselbach und dem Michelstädter Stadtteil Würzburg (Gebiet der ehemaligen Wildschweinfütterung) wird instandgesetzt. Wegen der dabei anstehenden Arbeiten muss die Strecke für voraussichtlich vier Wochen – vom Freitag, 29. April, bis 27. Mai 2016 – voll gesperrt werden. Die Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer werden um Beachtung der Vollsperrung gebeten.



## Kirchliche Nachrichten

### Evang. Kirchengemeinde Fränkisch-Crumbach

#### Konfirmanden 2016

Konfirmation am 08. Mai 2016 in der Ev. Laurentiuskirche Fränkisch-Crumbach

Arras	Phil	Darmstädter Straße 53
Bräunig	Lucie	Heimstättenstraße 15
Eichner	Una	Brunhildstraße 15
Heid	Fenja	Saroltastraße 22 a
Kowarsch	Lucas	Kriemhildstraße 8
Kowarsch	Nico	Kriemhildstraße 8
Rauch	Jonas	Lichtenberger Straße 6
Rink	Marleen	Am Hexenberg 17
Sachs	Aileen	Raiffeisenstraße 12
Treusch	Maik	Siegfriedstraße 1
Weißensteiner	Dustin	Lichtenberger Straße 2

Am 01. Mai 2016 wird in der Ev. Kirchengemeinde Winterkasten konfirmiert:

Katzenmeier Elena Schafhofgasse 16

## „Große u. berühmte Paare in der Bibel“

am 04. Mai um 20 Uhr im evang. Gemeindesaal

Zu diesem Thema lädt der Mütterkreis der ev. Kirchengemeinde herzlich ein. Referentin ist an diesem Abend Dipl. Religionspädagogin Karin Jablonski vom Dekanat „Vorderer Odenwald“. Der Mütterkreis trifft sich immer am 1. Mittwochabend im Monat. Am Anfang des Jahres wird gemeinsam eine Themenliste erstellt. Glaubensfragen, Religionsgeschichte und Themen aus dem alltäglichen Leben beinhalten diese Abende. Pfarrer Worch beginnt mit einer jeweils zum Thema passenden Kurzandacht und seine instrumentale Begleitung zu alten und neuen Kirchenliedern begeistern die Teilnehmerinnen immer wieder. Der Mütterkreis etablierte sich in den 60-er Jahren unter Pfarrer Bopp als Pendant zur Frauenhilfe, für junge Frauen. Nun sind diese Mitglieder auch älter geworden und Groß- u. Urgroßmütter. Junge oder jüngere, an christlichen Glaubensfragen Interessierte sind im Kreis herzlich willkommen, auch mal zum hineinschnuppern. Einmal im Jahr macht man einen Halbtagsausflug zur kulturellen Weiterbildung in die nähere Umgebung. In diesem Jahr geht es nach Darmstadt ins Porzellanschlösschen und den Barockgarten, auch hier sind Gäste immer willkommen.

**Rest-Jahresprogramm für 2016 des Mütterkreises jeden 1. Mittwoch im Monat:**

4. Mai, K. Jablonski mit „Große Paare der Bibel“

1. Juni, Einladung von Familie von Gemmingen ins Schloss mit kleiner Führung unter dem Thema „Herrenhaus und Kirche“

6. Juli, I. Eckstein, Tagesausflug nach Darmstadt

August Sommerpause

7. September, Pfarrer Worch mit Martin Luther Biografie

05. Oktober, Pfarrer Worch mit Martin Luther, 500 Jahre Reformation

02. November, B. Sykora mit Bildern vom Ausflug Darmstadt und I. Weidmann mit „Außergewöhnlichen Landgräfinnen und Großherzoginnen“

07. Dezember Besinnliche Adventsfeier

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne unter Tel. 06164-1309, Inge Weidmann, zur Verfügung.

### Wochenplan 29.04. – 08.05.2016

#### Freitag, 29. April

12.00 Uhr – 17.00 Uhr Einzelunterricht Posaunenchor

18.00 Uhr – 19.30 Uhr Kirchenchor

#### Samstag, 30. April

14.00 Uhr Trauung Desiree Zörgiebel-Wick und Julius Zörgiebel

#### Sonntag, 01. Mai

10.00 Uhr Vorstellungsgottesdienst der Konfirmandengruppe

#### Dienstag, 03. Mai

15.30 Uhr Konfirmandenunterricht

#### Mittwoch, 04. Mai

20.00 Uhr Mütterkreis

#### Donnerstag, 05. Mai – Christi Himmelfahrt -

10.00 Uhr Gottesdienst

#### Freitag, 06. Mai

12.00 Uhr – 17.00 Uhr Einzelunterricht Posaunenchor

18.00 Uhr – 19.30 Uhr Kirchenchor

#### Samstag, 07. Mai

15.00 Uhr Trauung und Taufe Hirsch

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden

#### Sonntag, 08. Mai

10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst unter Mitwirkung des Posaunenchors

10.00 Uhr Kindergottesdienst

12.00 Uhr Taufgottesdienst

**Das Pfarrbüro ist vom 02.05. – 06.05.2016 nicht besetzt.**

Pfarrer Thomas Worch erreichen Sie im Pfarramt (Telefon 06164 - 2253). Ein Anrufbeantworter nimmt Ihren Anruf entgegen, wenn Pfarrer Worch unterwegs ist.

Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit und vereinbaren Sie einen Gesprächstermin.

Die eMail-Adresse von Pfarrer Worch ist: worch@kirche-fraenkisch-crumbach.de.

Besuchen Sie uns auch im Internet. Sie finden uns unter [www.kirche-fraenkisch-crumbach.de](http://www.kirche-fraenkisch-crumbach.de).

**Kath. Filialgemeinde Fränkisch-Crumbach****Maiandacht**

Am 04. Mai um 19.00 Uhr lädt der Frauenkreis der kath. Kirche wieder zur Maiandacht in der Sarolta-Kapelle ein.

Eigentlich ist im Mai jeder Tag ein Festtag, denn der Mai ist vom ersten bis zum letzten Tag der lieben Mutter Gottes als der Maienkönigin geweiht. Im Maimonat sind alle Tage Muttergottesfeste.

Wie schön ist es doch, dass wir im Mai ein Muttergottesfest feiern, das einunddreißig Tage dauert! Überall auf der

Welt sind in den Kirchen und in vielen Häusern die Maialtäre geschmückt. Millionen Blumen blühen vor den Bildern und Statuen der Mutter Gottes. Lieder ohne Zahl preisen die Mutter Maria, und Gebete loben und verherrlichen sie als die Maienkönigin.

Wann mag wohl die erste Maiandacht gehalten worden sein?

Die allererste Maiandacht hat bereits vor zweitausend Jahren im Haus der Heiligen Familie zu Nazareth stattgefunden. Es ist zwar in keinem Buch aufgeschrieben, aber sicher ist es mehr als einmal geschehen, dass der Jesusknabe, wenn der Frühling kam, am Wegrand die ersten frischen Blumen pflückte und sie zu Hause seiner Mutter Maria, um sie zu ehren und ihr seine Liebe zu bezeugen, die Blumen dargereicht hat.

Das war die allererste Maiandacht und schöner ist später nie mehr eine Maiandacht gefeiert worden.

Eine Andacht ist nichts anderes als ein Wortgottesdienst und es wird vermutet, dass die ersten Maiandachten im Barock in Italien stattgefunden haben. Im 19. Jahrhundert verbreitete sich die Frömmigkeitsform. Am 1. Mai 1841 feierten drei Ordensfrauen des Ordens der Schwestern vom Guten Hirten im Konvent Haidhausen bei München die erste Maiandacht auf deutschem Boden. In der Sarolta Kapelle werden am 04. Mai bei der Andacht vier Marienstatuen auf dem mit Blumen geschmückten Altar stehen. Für Gläubige ist Maria die „Rose ohne Dornen“ und die „schönste Blume“ wie es in einem Marienlied heißt.

**Ansprechpartner:**

Pater Jozef Koscielny Tel.: 06164/1399 oder 0170/439 6690

Pfarrbüro i. Reichelsheim, Brigitte Hörnlein Tel.: 06164/1399

PGR-Vorsitzende Gabriele Laurentzsch Tel.: 06164/911668

Stellv. Verwaltungsratsvorsitzender Werner Grimm Tel.: 06164/4795

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros Reichelsheim:**

Dienstag 14.00 - 17.00 Uhr, Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

**Gottesdienste und andere Veranstaltungen****Samstag, 30.04.**

18.30 Uhr Sonntagvorabendmesse (Reichelsheim)

**Sonntag, 01.05., 6. Sonntag der Osterzeit**

08.00 Uhr Hl. Messe f. ++Josef u. Paula Grimm

17.00 Uhr Maiandacht (Reichelsheim)

**Montag, 02.05.**

19.00 Uhr „Wenn Steine reden“. Kirchenbegehung in der kath. Kirche Reichelsheim.

**Dienstag, 03.05.**

09.00 Uhr Hl. Messe

15.15 Uhr Caritas-Sprechstunde bis 16.15 Uhr (Reichelsheim)

**Mittwoch, 04.05.**

19.00 Uhr Frauenkreis. Maiandacht in der Saroltakapelle

**Donnerstag, 05.05., Christi Himmelfahrt**

08.00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 06.05.**

09.00 Uhr Krankenkommunion

10.00 Uhr Kommunionfeier Waldfrieden

18.30 Uhr Abendmesse, anschließend eucharistische Anbetung (Reichelsheim)

**Freie Christengemeinde****Zitat der Woche:**

„Alles wirkliche Leben ist Begegnung.“

Martin Buber (Jüdischer Religionsphilosoph 1878 - 1965)

**Sonntag, 01.05.**

10:00 Uhr Gottesdienst (Gemeindezentrum Brensbach, Ezyer Str. 5)

**Freitag, 06.05.**

20:00 Uhr Jugendtreff (Darmstädter Str. 45, Brensbach)

Sie sind herzlich willkommen!

**Weitere Auskünfte:**

Internet: [www.fcg-gersprenzta.de](http://www.fcg-gersprenzta.de)

Pastor Cyrille Tchamda, Tel. 06161-807647

Pastor Siegfried Goseberg, Tel. 06164-516787

**Veranstaltungskalender****Freitag, 29.4.:**

19:30 Uhr Projektchor „Wir singen deutsch“ im Rathaus 1. Stock (Singraum)

20:00 Uhr Probe des Spielmannszuges FF im Probenraum, Feuerwehrgerätehaus

20:15 Uhr Preisskat des Skatclub Rodenstein im Clubraum, Rodensteiner Str. 14

**Montag, 2.5.:**

19:30 Uhr Stammtisch des FC Bayern Fanclub in den „Crumbacher Stuben“

20:00 Uhr Übungsstunde der DRK-Bereitschaft im DRK-Raum, Rathaus

**Dienstag, 3.5.:**

10:30-12 Uhr und 18-19 Uhr Öffnung der Bücherkiste im Rathaus (Seiteneingang Spielplatz)

**Mittwoch, 4.5.:**

15-17 Uhr Öffnung der Bücherkiste im Rathaus (Seiteneingang Spielplatz)

**Donnerstag, 5.5.:**

05:00 Uhr Vogelstimmenwanderung des NABU, Abmarsch Schloss

15:00 Uhr Treffen des Jahrgangs 1934/35 im „Café Ripper“

**Freitag, 6.5.:**

19:30 Uhr Projektchor „Wir singen deutsch“ im Rathaus 1. Stock (Singraum)

20:00 Uhr Probe des Spielmannszuges FF im Probenraum, Feuerwehrgerätehaus

20:15 Uhr Preisskat des Skatclub Rodenstein im Clubraum, Rodensteiner Str. 14



## Vereine und Verbände

### Abgabeschluss für Vereinsmitteilungen

Beiträge und Bilder, die auf USB-Stick oder CD abgegeben oder per E-Mail an keil@fraenkisch-crumbach.de übersandt werden, erfolgt die Entgegennahme bis Dienstagmittag.

Sollte sich in der Ausgabewoche ein Feiertag befinden, so wird der Abgabeschluss auf Montagmittag vorverlegt.

In Papierform können nur noch Kurzmitteilungen entgegen genommen werden.

Wir bitten um Beachtung!

### Jahreshauptversammlung des Sozialverbandes VdK

Die Mitglieder des Sozialverbandes VdK, Ortsverband Fränkisch-Crumbach werden zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Montag, dem 9. Mai 2016, 19 Uhr im Gasthaus „Zum dicken Schorsch“ herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte
  - 3.1 Vorsitzender
  - 3.2 Rechner
  - 3.3 Sozialberaterin
  - 3.4 Kassenprüfer
4. Aussprache zu den Berichten
5. Entlastung des Vorstandes
6. Ehrungen
7. Termine 2016
8. Verschiedenes

Der Vorstand würde sich über eine große Teilnehmerzahl sehr freuen.

### Zusammenkunft beim Sozialverband VdK

Die Mitglieder des Sozialverbandes VdK Fränkisch-Crumbach werden zu einer Zusammenkunft am **Mittwoch, dem 11. Mai 2016, 14.30 Uhr** ins **Hexenhaus** herzlich eingeladen. Über eine große Teilnehmerzahl würden wir uns sehr freuen.

### FC Bayern Fanclub

#### Stammtisch

Gersprenztal/Odenwald e.V. am **Montag, dem 2. Mai 2016** um 19.30 Uhr in Fränkisch-Crumbach im Gasthaus „Crumbacher Stuben“.

Der Verein Crumbacher Denk-Mall lädt ein in die

# Saroltakapelle

## Fränkisch-Crumbach



### Saisoneröffnung

**Sonntag, 1. Mai 2016**

Ab 10 Uhr geöffnet.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Es finden Führungen statt.

### „Swim & Run for Fun“

**am Samstag, 09.07.2016, 13.00 - 16.00 Uhr im Freibad**

Der Förderverein Freibad Fränkisch-Crumbach (FFFC) bietet bereits zum vierten Mal einen Swim and Run-Wettbewerb an. Alles dreht sich am 09.07. um das Crumbacher Freibad. Kids, Jugendliche und Erwachsene sind herzlich eingeladen, sich im Team- oder Einzelwettbewerb zu beweisen.

Der Spaß, vor allem in Teams gemeinsam etwas zu stemmen, steht im Vordergrund. Zudem garantiert die Relativ-Wertung Zeitgutschriften für „ältere Semester“ und das weibliche Geschlecht. Die Ergebnislisten zeigen, dass man mit einem geschickten Team-Mix vorne mitmischen kann.

Bei den Erwachsenen ist die Anzahl der Teammitglieder variabel: ein Team darf aus zwei, drei oder vier Mitgliedern bestehen, die die Einzeldistanzen, 2x Swim (je 200m) und 2x Run (je 2800m), unter sich aufteilen. Die Kids (Swim 100m, Run 1400m) und die Jugend (Swim 200m, Run 2800m) können im 2er-Team antreten, aber auch gerne die Gesamtdistanz allein absolvieren.

Für die ganz Kleinen steht eine Hüpfburg zur Verfügung.

#### Ihr möchtet Euch anmelden?

Dann nutzt das beigefügte Formular und gebt es **bis zum 31.05.2016** ab bei Bernd Witte, Brunhildstr. 23, 64407 Fränkisch-Crumbach oder bei einem Euch bekannten Vorstandsmitglied.

#### Ihr habt Fragen?

Sendet eine Nachricht über Facebook (Ihr sucht nach „Förderverein Freibad Fränkisch-Crumbach“) oder per E-Mail an FFFC@web.de oder telefonisch (Bernd Witte, 06164 2987).

#### Holt Euch den Pokal !

Der Vorstand

### 4. Crumbacher Swim & Run

am **09.07.2016**

Meldeschluss: **31.05.2016**

Genereller Kontakt

<b>Name</b> Verein, Firma, Familie, Gruppe	
<b>Kontakt</b> (Name, Vorname)	
<b>Kontakt</b> (Telefon)	
<b>Kontakt</b> (Email)	

**Für Kids (Jahrgang 2003-2006)  
und Jugendliche (Jahrgang 1999-2002)**

Distanzen: Kids: Swim 100m, Run 1400m  
Jugend: Swim 200m, Run 2800m

**2er Teams** Kids, Jugend

Team-Name: ..... (Gebühr 5,- Euro)

	Name	Vorname	Jahrgang	T-Shirt (Größe)
Swim (100m)				
Run (1400m)				

**Einzelstarter**, Kids, Jugend (Gebühr 2,50 EUR)

Name	Vorname	Jahrgang	T-Shirt (Größe)

**Für Erwachsene (Jahrgang 1998 und älter)**

**2er, 3er oder 4er Team** (jeder Mix erlaubt)

**Distanz:** Swim je 200m, Run je 2800m

Team-Name: ..... (Gebühr 10,- Euro)

	Name	Vorname	Jahrgang	T-Shirt (Größe)
Swim 1 (200m)				
Run 1 (2800m)				
Swim 2 (200m)				
Run 2 (2800m)				

**Einzelstarter:**

Swim 400m, Run 5600m (Gebühr 5,- Euro)

Name	Vorname	Jahrgang	T-Shirt (Größe)

Als Teilnehmer/in des Crumbacher Swim & Run verpflichte ich mich, die Bedingungen des Veranstalters gemäß Aushang am Wettbewerbstag einzuhalten sowie an der Wettkampfbesprechung teilzunehmen.

Kontakt: Bernd Witte, Brunhildstr.23, 64407 Fränkisch-Crumbach, Tel. 06164/2987

Dieses Anmeldeformular ist auch als .doc-Datei verfügbar. Bitte E-Mail an FFFC@web.de senden.

### Von der Bestsellerliste in die Bücherkiste

Für unsere Leser haben wir wieder neue Bücher erworben. Orientiert haben wir uns an der Spiegelbestsellerliste. Die folgenden Bücher stehen in unserem Neuheitenregal:

**Helenas Geheimnis** von Lucinda Riley

**Die Schattenbucht** von Eric Berg

**Das Seehaus** von Kate Morton

**Ostfriesenschwur** von Klaus-Peter Wolf

**Böse Leute** von Dora Heldt

**Über uns der Himmel** von Jojo Moyes

**Der Schlafmacher** von Michael Robotham

Diese Bücher können ab sofort gegen eine geringe Gebühr in der Bücherkiste zu unseren bekannten Öffnungszeiten ausgeliehen werden.

### DRK informiert

#### Übungsabend am 02.05.2016

Unsere nächste Ausbildungsveranstaltung findet am **Montag, 02.05.2016, 20.00 Uhr** im DRK-Raum im Rathausgebäude statt.

Thema dieser Woche ist: **Intubation und Beatmung**



Es gibt viele technische Möglichkeiten, um eine verletzte Person, bei Versagen der Atmung zu helfen. Eine davon ist die Beatmung mit einem Beatmungsbeutel.

Mit einer Gesichtsmaske kann dann über den Beutel Sauerstoff gegeben werden. Patienten mit Atemstillstand kann so sehr effektiv geholfen werden.

Am Übungsabend lernen die Aktiven des DRK-Ortsvereines die Handhabung und den Umgang mit dem Beutel kennen. Übungen an der Puppe sind hierbei unverzichtbar, um auch in einem Notfall routiniert reagieren und den Beutel richtig einsetzen zu können. Weitere Möglichkeiten der Beatmung werden ebenfalls Thema sein, um den Übungsabend abrunden.

### Die Feuerwehr informiert!

#### Notfalltüröffnungen – Einsatzkräfte trainieren diese spezielle Einsatzsituation –

Bei einer Abendschulung in Fränkisch-Crumbach zum Thema Türöffnungen schärfte die Feuerwehr Fränkisch-Crumbach ihre Fähigkeiten.

Eine Person liegt bewusstlos und alleine in der Wohnung, der Rettungsdienst kann nicht in die Wohnung gelangen, da die Tür von innen zugeschlossen ist. Dies erfordert den Einsatz der Feuerwehr, die dann die Türen, mittels Spezialwerkzeugen in kürzester Zeit öffnet.



Mit solchen Einsatzsituationen sehen sich die Feuerwehren in den letzten Jahren immer häufiger konfrontiert.

Am Donnerstag, den 14.04.2016 konnten zwölf Mitglieder der Einsatzabteilung an einer Abendschulung für Türöffnungen teilnehmen. Hierbei lernten die Einsatzkräfte u.a. neue Techniken, um in einem Notfall Türen bzw. Fenster schnellstmöglich zu öffnen. Hierbei wurden erst die rechtlichen Grundlagen besprochen, die ein Feuerwehrmann beachten muss, wenn er eine Tür öffnen muss. Im Anschluss folgte die Fortbildung in den technischen Grundlagen, damit so wenig Schaden wie möglich entsteht.



Im praktischen Teil konnten die Teilnehmer ihre Fähigkeiten schärfen und neu erlerntes Wissen mit den zur Verfügung stehenden Mitteln an zahlreichen Schlössern, Türmodellen und einem Fenstermodell anwenden.



**Weitere Informationen unter:**

[www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de](http://www.feuerwehr-fraenkisch-crumbach.de)

## **MSC-Rodenstein richtet Jugend-Kart-Slalom aus**



Am Wochenende 07.05.-08.05.16 ist der MSC-Rodenstein Ausrichter eines Jugend-Kart-Slaloms, der zur Hessenmeisterschaft und zum Odenwaldpokal gewertet wird. Die Veranstaltung soll einen Beitrag zur Jugend-Verkehrserziehung leisten. Im fairen, sportlichen Wettbewerb wird nicht nur die Geschicklichkeit, sondern auch die Konzentration im Umgang mit motorisierten Fahrzeugen gefördert.

Startberechtigt sind alle acht- (Kl. 1) bis 24-jährigen (Kl. 6) Mitglieder einer Jugendgruppe eines ADAC-Ortsclubs mit entsprechender Lizenz. Die Klasse 1 der achtjährigen startet Samstag und Sonntag jeweils um 9.15 Uhr auf unserem Gelände auf dem Bauhof in Fränkisch-Crumbach. Vom MSC-Rodenstein werden voraussichtlich 11 Starter an den Start gehen. Über zahlreiche Zuschauer sowie interessierte Jugendliche würden wir uns freuen. Für leckere Speisen und gekühlte Getränke ist bestens gesorgt. Wir danken den Anliegern, der Gemeinde und allen Helfern und Sponsoren für die Unterstützung. Den Teilnehmern wünschen wir viel Spannung sowie guten Erfolg, die Pokale und Ehrenpreise stehen bereit.

Informationen über unsere Jugendgruppe und die Trainingszeiten erhaltet Ihr bei Jugendleiter Nils Mierschke unter 0160-4413136 oder [nils.mierschke@web.de](mailto:nils.mierschke@web.de). oder aber auch auf unserer Internetseite [www.msc-rodenstein.de](http://www.msc-rodenstein.de).

## **Helferkreis für geflüchtete Menschen in Fränkisch-Crumbach**

### **Der Helferkreis hat ein eigenes Logo**



Schon vor ca. 4 Wochen, als die Vertreter der Gemeinde Fränkisch-Crumbach und die ehrenamtlichen Helferinnen und Helfer des Helferkreises noch davon ausgingen, dass es schnell zu einem Zuzug von Neubürgern aus den Krisengebieten dieser

Welt kommen würde, hat sich die bekannte Fränkisch-Crumbacher Malerin Christina Gussmann-Ott bereit erklärt dem Helferkreis ein eigenes Logo zu entwerfen und zu schenken. Wir waren und sind immer noch völlig davon begeistert und sagen vielen Dank. An diesem Logo können Sie uns nun immer erkennen!

Autor: Hanne Schirmer

### **Erste Neubürger aus Syrien eingetroffen.**

Am Dienstag letzter Woche durfte der Helferkreis mit Vertretern der Gemeinde neun geflüchtete Menschen aus Syrien in Fränkisch-Crumbach empfangen. Es handelt sich um zwei Familien, die miteinander verwandt sind und nun beide Wohnungen bewohnen, die der Helferkreis mit der Gemeinde vorbereitet hatte.

Die ersten Tage in dem neuen Umfeld wurden mit Behörden-gängen, ersten Einkäufen und Erkundungen im Dorf verbracht. Der Helferkreis begleitete die Familie auf den ersten Schritten in ihr neues Leben und wird auch weiterhin zur Bewältigung der vielfältigen Aufgaben zur Integration helfend zur Seite stehen. Und hier dürfen wir allen, die bis jetzt an der Vorbereitung und auch am Willkommen für die beiden Familien beteiligt waren, die größte Dankbarkeit der Familien ausdrücken. Sie sagen täglich und wiederholt: „Danke!“

Auch wir möchten uns wieder bei einheimischen Firmen für die unbürokratische und spontane Hilfe bedanken:



Lebensmittel für die ersten Tage von Edeka-Kampmann Fladenbrot von Bäckerei Horn

Auch die Hilfsbereitschaft von Privatpersonen ist überwältigend. Wir möchten aber darum bitten, von direkten Sachspenden an die Familie abzusehen. Auch in bester Absicht könnte das für den Helferkreis nur zusätzlichen Aufwand bedeuten und jegliche strukturierte Hilfe erschweren. Wir werden in den nächsten Tagen und Wochen eine Bedarfsliste mit den Familien aufstellen und dann gezielte Spendenaufrufe starten - aber vorerst möchten wir den Familien Zeit zum Ankommen lassen.

Der Helferkreis bittet die Bürgerinnen und Bürger in Fränkisch-Crumbach weiterhin um Toleranz und Offenheit im täglichen Umgang mit den geflüchteten Neubürgern.

Autor: Wolfgang König

## SPD-Frühlingsfahrt

Der Vorstand des SPD-Ortsvereins lädt auch in diesem Jahr seine Mitglieder und interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger ganz herzlich zu einer Frühlingsfahrt ein am

**Samstag, den 07. Mai 2016, Abfahrt 9.00 Uhr.**

**Achtung!!! Abfahrt an der Volksbank in der Erbacher Str.**

Wir besuchen die Barockstadt Fulda. Die Stadt, bereits 744 gegründet, bietet viele Sehenswürdigkeiten aus einer über 1.250-jährigen Geschichte. Dazu gehören der Dom, die romanische Michaeliskirche, das Stadt- und Residenzschloss, die Adelspalais und die Orangerie, außerdem der Schoßgarten. Mit einer Führung werden wir uns die wichtigsten Sehenswürdigkeiten anschauen.

Gegen 10.30 Uhr werden wir uns zuerst in der Nähe von Fulda mit einem ordentlichen Crumbacher Frühstück stärken. Die 90-minütige Dom- und Stadtführung ist gegen 13.30 h vorgesehen. Anschließend haben wir Zeit zum Besuch der Altstadt (Fußgängerzone) mit den Einkaufsmöglichkeiten und den gemütlichen Cafés, die zum Verweilen einladen oder spazieren durch den Schlosspark oder zum Fulda-Auenpark. Gegen 17.30 Uhr fahren wir dann zu einem gemeinsamen Abendessen in eine Brauereigaststätte. Ankunft in Fränkisch-Crumbach ca. 22.00 Uhr.

Der **Fahrtkostenanteil** (incl. Frühstück und Führung in Fulda) beträgt für Erwachsene 26, — Euro, für Kinder und Jugendliche 13, — Euro.

**Anmeldungen werden rechtzeitig erbeten bei Ernst Otto Nehrlich (Tel. 4228) oder Anette Vogel (Tel. 1321). Zwar ist der Bus bereits voll, jedoch sind erfahrungsgemäß durch kurzfristige absagen immer noch ein paar Plätze frei.**

Wir wünschen schon jetzt allen Teilnehmern einen schönen und erlebnisreichen Frühlingstag.

Die Crumbacher SPD

## Schützenverein

Unsere Sportpistolenmannschaft konnte das Nachbarschaftsduell gegen die Sportschützen aus Beerfurth mit 1023 zu 1009 Ringen gewinnen. Bester Schütze unserer Mannschaft war Martin Turba mit 268 Ringen gefolgt von Marcel Trinkaus mit 267 Ringen, Frank Strein mit 266 Ringen und Peter Becker mit 222 Ringen. Bei den Gaumeisterschaften mit dem KK-Gewehr- 60 Schuß liegend - wurde in der Jugendklasse Lucas Kowarsch mit 493 Ringen Gaumeister. Den Vizetitel errang Nico Kowarsch mit 480 Ringen.

Unser Schützenhaus ist Dienstag von 18.00 Uhr und Donnerstag von 19.00 Uhr zum Training geöffnet. Jugendliche ab 11 Jahren und Erwachsene die Interesse am Schießsport haben sind herzlich Willkommen. Außerdem ist zu dieser Zeit unsere Gaststätte geöffnet, hier stehen auch Kickertische und ein Dartautomat zur Nutzung bereit. Über Ihrem Besuch freut sich der Schützenverein.

## Skatclub Rodenstein

Beim Preisskat am 22. April nahmen 21 Skatfreunde teil. Hierbei wurden sechs Geldpreise in einem Gesamtwert von 105,00 € ausgespielt, die folgende Skatfreunde errangen:

1.	Hartmut May	Fürth	1.900 Punkte	32,50 €
2.	Reiner Zörgiebel	Fränkisch-Crumbach	1.883 Punkte	25,00 €
3.	Manfred Scholz	Fränkisch-Crumbach	1.872 Punkte	17,50 €
4.	Helmut Schulz	Birkenau	1.663 Punkte	12,50 €
5.	Willi Wagner	Fränkisch-Crumbach	1.618 Punkte	10,00 €
6.	Manfred Heller	Ober-Klingen	1.617 Punkte	7,50 €

Der nächste Preisskat findet am Freitag, den 29. April 2016 um 20.15 Uhr im Clubraum des Skatclubs in der Rodensteiner Straße 14 statt. Auch Nichtmitglieder sind hierzu recht herzlich eingeladen. Weitere Ergebnisse des Skatclub Rodenstein im Internet unter [www.skatclub-rodenstein.de](http://www.skatclub-rodenstein.de).

Der Vorstand

## Bonjour Strasbourg!

### Jubiläumsfahrt „110 Jahre SPD Fränkisch-Crumbach - auf den Spuren Europas!“

Der SPD Ortsverein Fränkisch-Crumbach wird in diesem Jahr 110 Jahre alt, erscheint aber so jung wie schon lange nicht mehr! Grund genug auch eine besondere Mehrtagesfahrt zu unternehmen – ins benachbarte Ausland! Nach Berlin, Hamburg, München und Dresden blicken wir 2016 in die Europametropole Strasbourg – 2000 Jahre Stadtgeschichte und aktuelles europäisches Geschehen. **Welchem Zukunftsszenario blickt Europa – blicken wir – entgegen?!?!**

Allein diese Überlegungen, sowie die aktuellen Geschehnisse und das Jubiläum unseres Ortsvereins, der viele Krisen überstanden, genauso wie die viel umkämpfte Stadt Strasbourg, sind Gründe ins benachbarte Frankreich zu fahren.

#### Inklusivleistungen:

- Hin- und Rückfahrt im modernen Reisebus
- Stadtrundgang „petit france“
- Alle Ausflugsfahrten im Reisebus

- 3 Übernachtungen im 4\*\*\*\* Novotel Centre Halles (Quai Kleber)
- 3x Frühstücksbuffet
- Besuch des Jardin des deux rives – Garten Europas
- Gespräch mit dem Abgeordneten des Europaparlaments und Vorsitzenden der Europäischen Sozialisten Udo Bullmann
- Führung in und Information über das Gebäude, durch einen Referenten der Friedrich-Ebert Stiftung
- Besuch einer Debatte des Europäischen Parlaments, Vortrag auf der Besucherebene
- Foto auf dem roten Teppich im Bereich der Sendeanstalten im Europäischen Parlament
- Bootstour auf der Ill
- Führung im Europäischen Viertel
- La Cloche a Fromage (die größte Käseglocke der Welt – mit Verköstigung)
- Besuch in Ribeauvillé, Riquewihr oder Kayserberg
- Weinprobe an der Weinstraße, mit Vesper (auch antialkoholisch)

Kosten: 380,00 € / Person

Einzelzimmerzuschlag : 135,00 € / Person

Bei Interesse an der beschriebenen Fahrt nach Strasbourg tätigen Sie einfach eine Voranmeldung bis zum 30.05.2016 bei Patrick Eckert (post@patrick-eckert.de ODER 06164/629062).

*Die Crumbacher SPD freut sich auf viele Reisefreunde im Jubiläumsjahr*

## Alle Vöglein sind schon da?

### **Vogelstimmenwanderung des NABU**



*Rotkehlchen singend*

Am **5. Mai** ist es wieder soweit. Die Fränkisch-Crumbacher NABU-Ortsgruppe bietet am Himmelfahrtstag wieder ihre traditionelle Vogelstimmenwanderung an.

Wer sich dafür interessiert, welche Vogelarten sich denn in diesem Jahr unsere schöne Landschaft als ihren Lebensraum oder ihr Brutgebiet gewählt haben, der ist herzlich zur Teilnahme an der Exkursion eingeladen. Wer einfach nur mitlaufen will, um den erwachenden Morgen in der Natur zu genießen, ist ebenfalls willkommen. Man muss früh raus an diesem Morgen. Aber es rentiert sich! Um **5:00 Uhr** starten die Teilnehmer zwecks der Registrierung der Vogelarten ihre Wanderung in die verschiedenen Gebiete rund um Fränkisch-Crumbach.

Gestartet wird am Fränkisch-Crumbacher Schloss. Die Vogelstimmenwanderung wird etwa drei Stunden dauern.

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Deshalb bitte auf angemessene Kleidung achten. Wer eins besitzt, sollte ein Fernglas mitbringen. Auch Bestimmungsbücher sind immer hilfreich.

Die Teilnehmer, die keine Fachleute sind, können so eine Vorstellung vom Aussehen der Vögel erhalten, die man vielleicht gerade nur hört, jedoch nicht sieht.

Der Vorstand der NABU-Ortsgruppe hofft auf eine zahlreiche Beteiligung, schönes Wetter und wünscht allen, die mitmachen, viel Spaß bei interessanten Naturerlebnissen.

## **Hallo Jahrgang 1934/35!**

Wir treffen uns am **Donnerstag, dem 5.5.2016 ab 15:00 Uhr** im „Café Ripper“ zum „fröhlichen Beisammensein“. Wir freuen uns.

*Bis bald, Irmgard Zörgiebel*

## **Der Odenwaldklub berichtet**

In letzter Zeit häuften sich die Veranstaltungen im Verein. Erst fand die Jahreshauptversammlung statt, dann wurde eine Fahrt zur Landkultur unternommen, es gab eine Wanderung rund um Bad König und einen Kulturabend mit Larissa Anton.

Die diesjährige Jahreshauptversammlung fand in den Crumbacher Stub'n statt. Nach den üblichen Regularien berichtete die Vorsitzende über Bemerkenswertes aus dem abgelaufenen Wanderjahr. So nahmen nicht nur Mitglieder des OWK an den angebotenen Wander- und Veranstaltungen teil, sondern es fanden sich zunehmend Gäste ein. Obwohl die Zahl der Aktiven rückläufig ist, zeigt sich doch, dass bei einzelnen Wanderungen oder Veranstaltungen eine gute Resonanz zu verzeichnen ist.

Bedauert wurde allgemein der Rücktritt des Wanderwartes Peter Moewes, der es verstand, Einladungen zu Wanderungen gekonnt zu vermitteln. Sein Aufgabengebiet wurde für die Langwanderer vom Ehepaar Müller, für alles andere von der Vorsitzenden übernommen.

Nach dem Bericht der Rechnerin und der Kassenprüfung konnte der Vorstand entlastet werden. Vorläufig soll es keine Veränderung im Vorstand geben, erst im nächsten Jahr wird laut Satzung ein neuer Vorstand gewählt, auch die Kassenprüferinnen bleiben ein weiteres Jahr tätig.

Laut eines Vorstandsbeschlusses wurden erstmals für die Teilnahme an Wanderungen keine speziellen Urkunden ausgestellt, aber den Teilnehmern mit der größten km-Leistung wurde Anerkennung gezollt. Ihnen wurde eine Rose überreicht. Dies waren Manfred und Heidemarie Bender, Gertrud Metzen und Peter Moewes.

Eine Urkunde für 65-jährige Mitgliedschaft im Verein bekam Liesel Klinger ausgehändigt.



Für besondere Leistungen, die auch das Nordic Walking einschließen, wurden Manfred und Heidemarie Bender mit dem Wanderabzeichen in Silber ausgezeichnet, für Herta und Joachim Fraas, Viola Kreuzer, Heidi Knau und Paul Höhn gab es zum 2. Mal eine Urkunde des deutschen Wanderverbandes (Bronze).

Den vergnüglichen Abschluss bildete die Geschichte „Es Betche“ aus dem Buch von Hans Schlegel.



**Am Sonntag dem 10.4.2016** fuhr ein vollbesetzter Bus des OWK um 13.00 Uhr zu einer kulturellen Nachmittagsfahrt. Unter der Führung von Ingeborg u. Friedrich Eckstein wurden Besonderheiten der Odenwälder Landkultur zwischen Mümling u. Gersprenz angefahren und erklärt. Das erste Ziel war das Grabungsfeld und das neugebaute Museum der Haselburg.

In Höchst war die Begrüßungsallee interessant. Beim Bau der Odenwaldbahn wurde sie beidseitig platanenbestanden von der Stadt zum Bahnhof angelegt. Das Vorbild waren die Prachtstraßen der Residentstädte. Wie dort bauten auch hier in Höchst wohlhabende Bürger ihre Villen. So konnte man die Villa sehen, deren Pyramidenstumpfbau die Vorform der heutigen europaweiten Mansardenbauweise ist.

Auf der Rückfahrt über Brombachtal und die Nibelungenstraße erfuhr die interessierte Gruppe etwas über die Waldgaststätte „Vier Stöck“ die ehemals mit dem Bergbau zusammenhing und warum gerade an der Nibelungenstraße hinunter nach Obergersprenz Esskastanienbäume stehen.

Ein Aha-Erlebnis war für die Gruppe auch als sie erfuhr, dass der kleine See unterhalb der Hutzwiese ursprünglich ein Mühlenteich war, an dem eine kleine Hochalmühle klapperte, die von dem Mühlenbetrieb Klinger aus Fr.-Crumbach gebaut wurde.

Um 16.00 Uhr war die Gruppe voller neuer Eindrücke in Fr.-Crumbach zurück und saß noch lange im Gasthaus „zur Linde“ beisammen.

### **Wanderung von Bad König zum Gesundheitsbrunnen und rund um Momart**

Am Sonntag den 17. April haben wir trotz des anfänglich regnerischen Wetters uns am vereinbarten Treffpunkt Parkplatz/Volksbank zusammengefunden und sind zu unserer Wanderung aufgebrochen.

Ausgangspunkt war die Verbindungstrasse zwischen Bad König und Zell. Von dort ging es zunächst durch den Wald und steil bergauf bis nach Momart. Auf dem Carl-Weyprecht-Weg sind wir zunächst am Waldrand und schließlich durch den Frühlingwald mit immer wieder schönen Ausblicken Richtung Gesundheitsbrunnen weitergewandert.

Mittlerweile hatte es auch aufgehört zu regnen und ab und an gab es sogar ein paar Sonnenstrahlen.



Am Gesundheitsbrunnen treffen sich viele Wasserläufe und jetzt, im Frühling blühen überall Buschwindröschen. Hier haben wir Rast gemacht und unter anderem auch das gesunde Quellwasser probiert.

Dann ging es weiter - zunächst Richtung Kimbach und dann Richtung Momarter Eiche.

Nach insgesamt ca. 12 km waren wir an unserem nächsten Ziel, der Brunnenstube in Momart angelangt und haben uns dort das Mittagessen schmecken lassen.

Danach ging es ca. 2 km lang „nur noch bergab“ bis wir wieder zurück an unserem Ausgangspunkt waren.

Wir waren eine kleine doch sehr harmonische und gut gelaunte Wandergruppe. Es war für uns alle ein schöner Tag.



**Am 20. April** stand der Kulturabend unter dem Thema „Menschen im Odenwald – der Raubacher Jockel“. Der Raubacher Jockel, ein Odenwälder Original, hat dieses Jahr sein 150-jähriges Jubiläum. Er ist die letzte Hauptperson, die Larissa Anton zum Thema ihres Filmes gemacht hat. Die Besucher waren beeindruckt, wie wirkungsvoll eine Hobby-Filmemacherin mit relativ wenigen finanziellen Mitteln vergnüglich und anschaulich Geschichte präsentieren kann, denn ihre Filme, von denen es noch einige andere gibt, sind alle selbst finanziert.

Der Abend begann mit einer kleinen Einführung über den Raubacher Jockel und einer Anekdote. Nach der Filmvorführung wurden noch einige Geschichten über seine Begegnungen vorgelesen, die für seine Schlagfertigkeit authentisch sind. Frau Anton hatte für die Besucher eine Auswahl von Filmen und Lektüre vorbereitet, die erworben werden konnte. Herzlichen Dank allen Helfern, die diesen Abend unterstützten.



### **„Mer lasse den Dom in Kölle“**

#### **Helferfahrt der Kerbgemeinschaft**

Am vergangenen Wochenende veranstaltete die Kerbgemeinschaft die Helferfahrt, um den Helfern für die Unterstützung anlässlich der Kerb 2015 zu danken. Dieses Mal war das Ziel Köln, wo sich die helfenden Hände vom Charme der Domstadt überzeugen konnten.



Samstagmorgen versammelten sich 30 gut gelaunte Kerbgegemeinschaftler am Rathaus und bestiegen ihren Bus in Richtung NRW. Drei Stunden Fahrt verfliegen wie im Fluge, bis wir um 12 Uhr unser Ziel am Kölner Dom erreichten. Angeführt von unserem Vorsitzenden Michael Vierheller und Organisator Sven Hohner (dem wir an dieser Stelle noch einmal für die tolle Organisation danken), enterten wir die Brauereigaststätte „Gaffel“. In dem bekannten Brauhaus wurde ein Fässchen angestochen, ein leckeres Kölsch verkostet und damit der Tag offiziell eröffnet. Der Nachmittag stand den Teilnehmern zur freien Verfügung und so zerstreuten wir uns in kleinen Gruppen. Die Fußballbegeisterten fuhren in das Kölner Stadion, um die Lilien lautstark zu unterstützen, andere besuchten die Kölner Lokalitäten, während so manche Damen (wenig überraschend) „Shopping Queen“ spielten. Später war die Abfahrt am Kölner Dom geplant, welche von 29 der 30 Teilnehmer geschafft wurde. Ein Mitglied ging im dichten Kölner Häuserdschungel verloren, blieb trotz angestrebter Suche verschollen und darf sich schon einmal auf die diesjährige Kerbredd freuen. Als die Suchmannschaften ergebnislos zurückkehrten, begannen wir im Anschluss unsere Weiterfahrt in das Partyhotel Landsknecht in Hennef-Uckerath zum gemeinsamen Abschluss in der hauseigenen Diskothek. Am Sonntagmorgen begannen wir mit einem ausgiebigen Frühstück, um dann gestärkt die Heimreise antreten zu können. Diese Fahrt war einmal wieder eine sehr gelungene Veranstaltung mit äußerst lustigen Episoden. Es bleibt noch zu erwähnen, dass unser verschollenes Mitglied wohlbehalten zu Hause angekommen ist, nachdem er sich einigen Darmstädter Lilienfans angeschlossen hatte.

*Stellvertretender Pressebeauftragte*

*Björn Kolodzey*

## **Der 24. April**

Das Blütenfest, es sollt' heut sein,  
vom Obst- und Gartenbauverein;  
doch leider musste man entsagen,  
es war kein Platz um auszutragen.

Den alten Sportplatz muss man meiden,  
dort spielt sich ab, ein großer Reigen;  
gebaut soll werden ein neuer Laden,  
so wurd' am Platz schon umgegraben.

Das nächste Jahr, da spielt sich's ein,  
mit Frohsinn dürfen dann uns freu'n;  
ist unser Fest auf alter Stelle,  
wir sind bereit für alle Fälle.

Der Obst- und Gartenbauverein,  
lädt dann wie früher wieder ein;  
der Neukauf reicht uns seine Hand,  
dann wird gefeiert mit Verstand!

*Karl-Heinz Mehlig*

## **TV Fränkisch-Crumbach**

### **LOTTO Hessen verlängert Partnerschaft mit Fränkisch-Crumbacher Hammerwurfmeeting**

Vom 14. bis 16. Mai 2016 wird in Fränkisch-Crumbach die 14. Auflage des internationalen Sparkassen Hammerwurfmeetings gefeiert. Den Höhepunkt der Veranstaltung wird wie im Vorjahr der LOTTO Hessen-Cup der Frauen bilden. Die hessische Lotteriegesellschaft, mit mehr als 130 Millionen Euro im Jahr der größte Förderer von Sport, Kultur und Denkmalschutz in Hessen, übernimmt wie im Vorjahr das Namenspatronat der Frauen-Konkurrenz, bei der nationale Top-Athletinnen sowie Weltklasse-Werferinnen aus allen Kontinenten an den Start gehen werden. „Wir freuen uns, erneut Teil des Fränkisch-Crumbacher Hammerwurfmeetings und damit einer der top-besetzten Leichtathletik-Veranstaltungen in Deutschland zu sein“, sagt Alexander Sausmik, stellvertretender Geschäftsführer von LOTTO Hessen. „Dass die Verantwortlichen im Odenwald es Jahr für Jahr schaffen, mit viel Herzblut und hohem freiwilligen Arbeitseinsatz nicht nur internationale Top-Athleten anzuziehen, sondern auch über 100 Nachwuchssportler bei einem Leichtathletik-Spezial-Meeting zu versammeln, zeigt die Klasse dieses Events – und daher fördern wir diese Veranstaltung sehr gerne“, erklärt Sausmik das Engagement. Mit diesem Einsatz sichert sich das Unternehmen das Namensrecht am Hauptwettkampf der Frauen, der somit auch 2016 „LOTTO Hessen-Cup der Frauen“ heißen wird. Zudem erhält LOTTO Hessen erstklassige Kommunikationsmöglichkeiten auf dem Meeting-Gelände, in der Broschüre, auf der Homepage und in sozialen Medien, die auch weit über die Landes- und Bundesebenen wahrgenommen werden. Auch der Marketing-Chef des Meetings, Peter Falter, ist glücklich über die Vertragsverlängerung: „Wir sind sehr froh, das Sponsoring mit LOTTO Hessen, dem größten Förderer des hessischen Sports fortsetzen zu können. Wir hoffen mit der Mischung aus attraktivem Spitzensport und nachhaltiger Nachwuchsarbeit LOTTO Hessen auch für ein Engagement 2017 begeistern zu können.“ Das 14. internationale Sparkassen-Hammerwurfmeeting füllt jedes Jahr zu Pfingsten den Werferplatz in der Ortsmitte von Fränkisch-Crumbach. Neben den Top-Athleten aus 16 verschiedenen Nationen, werden auch 2016 wieder über 120 Nachwuchswerfer aus ganz Deutschland sowie über 1000 Zuschauer erwartet. Weitere Informationen zum Meeting finden Sie unter [hammerwurfmeeting-fraenkisch-crumbach.de](http://hammerwurfmeeting-fraenkisch-crumbach.de), [facebook.com/hwmfc](https://www.facebook.com/hwmfc) oder via Email: [hammerwurfmeetin-g.fc@gmail.com](mailto:hammerwurfmeetin-g.fc@gmail.com)



*Marketing-Chef des Meetings Peter Falter (links) übergibt das druckfrische Meeting-Plakat an den stellvertretenden Geschäftsführer von LOTTO Hessen, Alexander Sausmik (Fotonachweis: Arndt Götz).*

## HSG Rodenstein - Handball

### 23.04.2016 Neue weibliche C-Jugend startet gemischt in die Saison

Die neu formierte weibliche C-Jugend (Jahrgänge 2002 und 2003) der HSG Rodenstein startet mit zwei verschiedenen Spielen in die Saison.

Am 19.04.2016 spielte man ein Vorbereitungsspiel gegen die neue C-Jugend des TuS Griesheim, die in ihrem Bezirk (Darmstadt) im letzten Jahr als D-Jugend ganz vorne mitgespielt hatte. Zum ersten Mal für nahezu alle Rodensteinerinnen war die erweiterte Spielzeit von 50 Minuten zu gehen.

Auch die neue Rodensteiner C-Jugend kommt hauptsächlich aus der bisherigen D-Jugend, war dort mit einer überragenden Saison Meister der Bezirksoberliga (BOL) geworden. Obwohl Rodenstein aufgrund der neuen Zusammenstellung der Spielerinnen enorm viel gewechselt und ausprobiert hat und fast alle auch einige Minuten auf „fremden“ Positionen gespielt haben, war der Sieg nie gefährdet. Am Ende hieß es 22:19 für Rodenstein. Anders gestaltete sich das erste Saison-Qualifikationsspiel zur neuen Bezirksoberliga der C-Jugenden gegen die JSG Odenwald 1 am 23.04.2016 in Bad König. Hier spielte man gegen das Team, das im letzten Jahr in der C-Jugend Bezirksoberligameister wurde – und aus dem nur drei Spielerinnen in die dortige B-Jugend gingen. So spielte mehr oder weniger der alte D-Jugend-BOL-Meister gegen den alten C-Jugend-BOL-Meister. Entsprechend waren die Rollen verteilt.

Die Rodensteinerinnen sind eine physisch so präsent und schnell verschiebende Defensive, wie sie die JSG Odenwald 1 auf die Platte brachte, bisher nicht gewohnt, müssen sich nun neu orientieren, lernen, besser werden, die Gangart aufnehmen. Zudem hielt auch die Torhüterin der Bad Königer und Brombacher Mädels wirklich sehr gut, was man mit Respekt anerkennen muss, so dass auch herausgespielte Chancen oft noch dadurch zunichtegemacht wurden. Hinzu kam die sehr unglückliche Ansetzung einer Geburtstagsfeier im Kreise der Crumbacher Handballmädels, so dass das Abschlusstraining am Freitag mehr oder weniger für die sprichwörtliche Katz' war – und Spielerinnen in der Partynacht nicht ganz so viel und gut geschlafen hatten, was man ihnen dann auch zusätzlich zum fehlenden Training anmerkte.

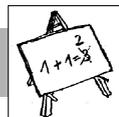
Das Spiel ging mit 24:9 vom Ergebnis her klar an die JSG Odenwald 1. Vielleicht ist das Resultat ein paar Tore zu hoch ausgefallen. Verdient war ein deutlicher Sieg für die Heimmannschaft aber auf jeden Fall, da man sowohl defensiv als auch in der Offensive deutlich mehr Leistung aufs Feld bringen konnte.

Jetzt heißt es für die Rodensteinerinnen Geburtstagsfeiern terminlich geschickter zu legen, im Training mit Anwesenheit zu glänzen und sich in jeder Einheit ein Stück weiter zu entwickeln. Bis auf eine Spielerin spielen im Prinzip alle ihre erste C-Jugend-Saison. Von daher ist auch noch Zeit, um die technischen und physischen Voraussetzungen deutlich zu verbessern. Geduld, Fleiß und Wille stecken in der Mannschaft. Das wird schon werden.



Foto © Andreas Scholl.

Gegen die JSG Odenwald 1 spielten: Maja (Tor), Marcia, Aya, Hannah (1), Juline, Emely, Lara (1), Carina, Franziska (Tor), Elena (3) und Luna (4). Das Spiel gegen den TuS Griesheim gewannen: Maja (Tor), Marcia (1), Aya, Hannah (4), Samantha, Lotte, Emely (3), Lara (1), Nicole, Carina, Mia (1), Franziska (Tor), Elena (8) und Luna (4).



## Schulnachrichten

### Zweimal „Theater an der AES“ on Tour!



Die Theater-AG „EchtEinstein“ der Albert-Einstein-Schule Groß-Bieberau ist zum Hessischen Schultheatertreffen nach Schlitz auf Schloss Hallenburg eingeladen! Die Gruppe wurde von einem Jurorenteam mit dem Stück „TWAILAIT“ als eine der besten 5 Oberstufen-Theatergruppen Hessens ausgewählt.

Gemeinsam mit ihrer Spielleiterin Andrea Fischer werden die neun jungen Spieler\_innen für drei Tage nach Schlitz reisen, um dort einem Fachpublikum und den anderen ausgewählten Gruppen ihr Stück zu zeigen, über Theater zu sprechen und zu spielen, spielen, spielen. Theater pur!

Der mit der Auswahl verbundene Theaterpreis der Sparkassen Kultur-Stiftung Hessen-Thüringen wird bei einem Festakt am 16. Mai 2016 auf Schloss Hallenburg überreicht.

EchtEinstein sind: Berzan Aslan, Hanna Bartels, Cedric Daniel, Hannah Göckel, Johanna Kämmerer, Leonard Kethorn, Annika Klein, Marisol Reemts, Amelie Segebart.

Damit noch nicht genug: Die Theatergruppe „OINK!“ ist mit dem Stück „Der gestiefelte Kater“ zu den **Darmstädter Schultheatertagen** eingeladen. Am Ende des Schuljahres, am Dienstag, dem 05. Juli 2016 um 17 Uhr, werden die 20 Sechstklässler im Mollerhaus (**Hügelstraße 75, Darmstadt**) spielen: Lara-Marie Becker, Dennis Blochius, Moritz Bokler, Marvin Brinkmann, Joline Brinkmann, Lea Bickelhaupt, Anne Hizmetci, Liv Jungfleisch, Sophie Junck, Sarah Karrasch, Johanna Kniewasser, David Koohestanian, Lukas Kraft, Katharina Leise, Lisa Maurer, Maya Pleuß, Finn Reemts, Yasmin Rifi-Kafionia, Anna Schmidt, Johanna Welker. Spielleitung: Andrea Fischer

Die Theaterakteure der AES freuen sich über die Wertschätzung ihrer Theaterarbeit und sind auf wunderbare Tage in Schlitz und Darmstadt gespannt – kommt sie besuchen, wenn ihr mögt! Programme und Infos unter [www.theater-an-der-aes.de](http://www.theater-an-der-aes.de)



## Sonstige Mitteilungen

### **Bannoser verabschieden Rainer Müller nach 17 Jahren aus dem Amt des ersten Vorsitzenden**



*Der neu-gewählte Bannoser-Vorstand: hinten von links: Walter Steinmetz (Beisitzer), Pascal Berger (Schriftführer), Nikolai Jeuthe (Rechner), vorne von links: Birgit Zörgiebel (2. Vorsitzende), Kristin Steinmetz (1. Vorsitzende), Bernd Hübner (Beisitzer)*

Am vergangenen Samstag, dem 23.04. ging für den Bannoser Theaterverein eine Ära zu Ende. Nach 17 Jahren, in denen Rainer Müller die Geschicke des Vereins als dessen erster Vorsitzender leitete, verabschiedete er sich an der Jahreshauptversammlung des Vereins aus den Reihen des Vorstandes und übergibt dieses Amt an Kristin Steinmetz.

In seiner Dankesrede sprach Rainer Müller davon, wie sehr der Verein und besonders die Menschen im Verein ihn und sein Leben geprägt haben. Er sei stolz auf die Entwicklung des Vereins in den vergangenen Jahren und sehr froh darüber, dass er den Verein so lange mitgestalten durfte. Der Verein habe sich in den Jahren seit seiner Gründung vor dreißig Jahren unglaublich toll entwickelt und stehe heute solide da, so dass er die Vereinsführung mit gutem Gewissen an die nachfolgende Generation abgeben könne, so Müller. Die neue Führung mit Kristin Steinmetz, Birgit Zörgiebel, Nikolai Jeuthe, Pascal Berger, Bernd Hübner und Walter Steinmetz dankte ihrem scheidenden Vorsitzenden stellvertretend für alle Mitglieder in einer emotionalen Rede und würdigte seine Verdienste für den Bannoser Theaterverein, der nicht nur Rainer Müller geprägt, sondern auch maßgeblich von ihm geprägt wurde. Wie an der Jahreshauptversammlung deutlich wurde, ist das Jahr 2016 jedoch nicht nur aufgrund der personellen Veränderungen ein ganz besonderes Jahr für die Bannoser, denn der Verein feiert sein 30-jähriges Bestehen und möchte seine Zuschauer und die gesamte Bevölkerung daran teilhaben lassen. Den Auftakt zu den Jubiläumsfeierlichkeiten unter dem Motto: „**30 Jahre Bannoser – Wahnsinn! Woas e Theater!**“ bildet am Sonntag, den **26.6.2016** der „**Tag des offenen Theaters**“. Der Bannoser Theaterverein öffnet seine Türen und gewährt einen tiefen Einblick hinter die Kulissen und in die Geschichte des Vereins. Mit Live-Musik und einem abwechslungsreichen Kinderprogramm verspricht dieser Tag Unterhaltung für Jung und Alt und auch für das leibliche Wohl der Gäste ist bestens gesorgt.

Am **02.07.16** bieten die Bannoser ein „Stück ehrliche Musik von Hand gemacht“, denn **Reiner Roskopf**, ein Musiker aus Münster, spielt Lieder von **Reinhard Mey** im Hof des Theaters.

Weitere Höhepunkte im Bannoser-Jahr 2016 erwarten das Publikum an der Brensbacher Kerb. Zu Beginn der Kirchweih am **Kerb-Freitag (2.9.)** heizt die **Band Rabatz** den Gästen im

Bannoser Theater mit fetzigem Rock'n'Roll, Country und Folk mächtig ein. An **Kerb-Samstag (03.09.)** laden die Bannoser selbst zu einem fulminanten Sketch-Programm, in dem **das Beste aus 30-Jahren Bannoser-Sketches** präsentiert wird. Besondere Highlights aus der Feder Loriots, bekannte Odenwälder Klassiker sowie britischer Humor der Extraklasse warten auf Sie und versprechen einen unterhaltsamen Theaterabend.

Im Herbst freuen sich die Bannoser ganz besonders auf die **Gruppe „Kerry Gold“**, die am **01.10.16** das Publikum auf eine **musikalische Reise nach Irland** mitnehmen wird. Zudem erwarten Sie irische Spezialitäten, wie ein kühles Glas Guinness oder ein feines Tröpfchen Whiskey im urigen Bannoser-Keller.

Neben den Feierlichkeiten anlässlich des 30. Geburtstags der Bannoser, soll das Theaterspielen selbstverständlich nicht vernachlässigt werden. Im September eröffnet die neue Jugendgruppe (Jugendliche im Alter von 11-18 Jahren) die Theatersaison 2016/2017 mit dem Jugendstück „14“, im Oktober feiert die Gruppe der erwachsenen Bannoser die Premiere ihrer Komödie, um dann im Dezember die Bühne für die Bannoser-Kids (Kinder im Alter von 6-12) freizugeben. Nach dem Erfolg mit dem Kriminalstück „Die Acht Frauen“ wird die Projektgruppe der „dramatischen Bühne“ im kommenden Frühjahr erneut das ernstere Fach bedienen und Sie mit ihrem Stück unterhalten.

Gleich vier Gruppen stehen somit bereit, um dem Publikum ein abwechslungsreiches Theaterprogramm zu bieten, bei dem für jeden etwas dabei ist. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Impressum

## Fränkisch-Crumbacher Nachrichten

mit den amtlichen Bekanntmachungen  
der Gemeinde Fränkisch Crumbach



Die Fränkisch-Crumbacher Nachrichten erscheinen wöchentlich jeweils freitags und werden an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0  
P.h.G.: E. Wittich

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Fränkisch-Crumbach Eric Engels,  
Rodensteiner Straße 8, 64407 Fränkisch-Crumbach

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Peter Menne in Verlag + Druck LINUS WITTICH KG

– Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

NES<sup>®</sup>URE Privatklinik am See

Die sanfte Therapie für Suchterkrankungen und Burnout



Für Privatpatienten  
und Selbstzahler

www.nesecure.de

0800 700 9909

Finanziert durch den Fränkisch-Crumbacher Kreisrat







**Danke**

sagen wir allen, die mit uns trauern und ihre Anteilnahme in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die uns auf seinem letzten Weg begleitet haben.

**Heinz Pfeifer**

+ 23. 6. 1943 - 1 29. 3. 2016

Im Namen aller Angehörigen  
**Christa Pfeifer und Kinder**

Bierbach, im April 2016



**Weltverbesserer**

Sie für Ihr Patenkind.  
Ihr Patenkind für seine Welt.

Eine Patenschaft bewegt.  
Werden Sie Pate!

Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**  
(9 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz;  
ggf. abweichender Mobilfunktarif)

**KINDER NOT HILFE**

[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)

- Anzeige -

## Golf-Erlebnistag in Brombachtal

### Kostenlos Golf ausprobieren am 08. Mai 2016

Unter dem Motto „Einfach vorbeikommen, kostenlos ausprobieren und Spaß haben“ lädt der Golfclub Odenwald am Sonntag, 08. Mai 2016 gemeinsam mit rund 450 Golfanlagen zum neunten bundesweiten Golf-Erlebnistag ein. Von 11:00 bis 15:30 Uhr ist jeder auf der Golfanlage Am Golfplatz 1 in Brombachtal herzlich willkommen, der Lust hat, den großen Sport mit dem kleinen weißen Ball unverbindlich auszuprobieren. Denn Golf ist ein Sport für Jedermann. Die Ausrüstung wird gestellt. Mitzubringen sind lediglich Sportschuhe und bequeme Kleidung. „Golfen und Sex sind die einzigen Dinge, die man richtig genießen kann, ohne wirklich gut zu sein.“ o. V. Ganz gleich ob Kinder oder Erwachsene – alle erleben hautnah die Faszination des

Golfsports mit garantiertem Spaßfaktor: Auf einem Übungsplatz, der so genannten „Driving Range“, erhalten die Golfentdecker Tipps von erfahrenen Trainern und probieren gemeinsam die verschiedenen Spielsituationen im Golfsport aus. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Ziel der Aktion ist es, möglichst viele Menschen für das Golfspielen zu begeistern und Hemmschwellen abzubauen. Übrigens, auch außerhalb des Golf-Erlebnistages funktioniert der Golfeinstieg auf unserer Golfanlage günstig und problemlos mit unserem Schnupperkurs für nur 19,- Euro. Weitere Informationen zum großen Tag der offenen Tür unter 06063 57447, [mail@golfclub-odenwald.de](mailto:mail@golfclub-odenwald.de) oder [www.golfclubodenwald.de](http://www.golfclubodenwald.de).



*Viel Spaß hatten die Teilnehmer an unserem Golf-Erlebnistag 2015*  
Quelle: Golfclub Odenwald, Brombachtal

## Vertrauenswürdig & verlässlich – in schweren Zeiten für Sie da.

Ihnen in Ihrer Trauer mit Respekt, Feingefühl und Verständnis zur Seite zu stehen, ist uns ein persönliches Anliegen. Deshalb sind wir für Sie da, wenn Sie uns brauchen. Wir begleiten, beraten und unterstützen Sie bei allen Fragen rund um die Bestattung.



Odenwälder Familienbetrieb  
in Brensbach und Umgebung

Heidelberger Straße 5  
64395 Brensbach  
Telefon: 06161 / 409  
(rund um die Uhr)

## Familienanzeigen!

Egal zu welchem Anlass –  
teilen Sie es jedem in Ihrer Heimat-  
und Bürgerzeitung mit!

Einfach bequem ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)





## GOLF-ERLEBNISTAG

**Vorbeikommen,  
ausprobieren,  
Spaß haben!**

**Wir freuen uns auf Sie!**  
Einfach sportliche Kleidung anziehen und die Faszination des Golfsports kostenlos und unverbindlich erleben

**8. Mai 2016    11:00 bis 15:30 Uhr**

**Golfclub Odenwald e.V.**  
Am Golfplatz 1  
64753 Brombachtal  
Tel. 06063-57447  
[mail@golfclub-odenwald.de](mailto:mail@golfclub-odenwald.de)  
[www.golfclub-odenwald.de](http://www.golfclub-odenwald.de)





**Gesucht wird 1-2 Familienhaus in Bad König** für nette junge Familie, auch Ortsteile. Renovierung kein Problem. Keine Kosten für Verkäufer. **Beauftragter: PERSPEKTIVE IMMOBILIEN 06063-683536**

**Achtung Senioren! Ankauf** von Orden, Dolche, Uniformen, Feldpost, Abzeichen, Urkunden, Stahlhelme, Mützen, Soldatenfotos. Sammler sucht alles aus 2. Weltkrieg für Sammlung, auch altes Spielzeug vor 1945, alles anbieten. Danke, zahle bar, kaufe ganze Nachlässe. Tel. 0151 72307866

**Container zum Abstellen** von Möbeln, Hausrat und anderes zu vermieten. Anfragen Tel. 06164 912886 oder 0171 8164406

**Neu in Michelstadt!** Biete qualifizierten Klavier-, Keyboard-, Flöten- und Schlagzeugunterricht von privat für Kinder und Erwachsene. Tel. 06061 9651825

**Mann, 58 Jahre,** zuverlässig, sucht neue Aufgabe: Organisationstalent, Seniorenbetreuung, PC, etc ... Fränk.-Crumb. Tel. 0178 7618696

**Hesseneck: Wohnung** zu vermieten, 2 Zimmer, Küche, kl. Bad, 50 qm, Miete 350,- € warm, Einbauküche vorhanden. Ab 1.5.16. Tel. 06276 513

**Maurer und Maler** hilft beim Renovieren und hat noch Termine frei. Handy 0173 3759200

**Suche Arbeit im** Bereich Haushalt, Pflege, Erfahrung mit 3. Pflegestufe, Einkaufen, Arztfahrten, Spaziergänge, usw. in Michelstadt/Erbach (Umkreis 20 km). Gerne auch auf 450-€-Basis. Tel. 06062 9559475

**Jungebliebener Mittfünfziger, 190/83,** sucht naturverbundene, sportliche Sie für gemeinsame Unternehmungen. 64397m@web.de

**Suche Musikinstrumente** in alle Richtungen. Tel. 0177 7384779 oder 06062 9195787

**Suche stundenweise zuverlässige** Gartenhilfe in Brensbach. Tel. 06161 3089619

**Wersau, wer streicht** meine Holzgartenmöbel? Tel. 06161 2232

**Schallplatten, CDs und Comics** gesucht, Rock/Pop/Hardrock/Metal/Hörspiele - Die 3 Fragezeichen etc. ... LPs und auch Singles. Gerne auch größere Sammlungen. Tel. 0173 3287154

**Wir machen Ihre** Gartenarbeit, Rasen mähen, Hecke schneiden, u. s. w. Tel. 0151 10860811

**Suche Mann** mit gärtnerischen Kenntnissen für Arbeiten in Hof und Garten in Mi.-Würzburg. Tel. 06061 2180

**Seriöse, ältere Dame** (mit Betreuungserfahrung) bietet Betreuung für hilfebedürftigen Vater/Mutter (auch Kochen, leichte Hausarbeit, Besorgungen, Arztbesuche) 2-3x /Woche, ca. 3 - 4 Std. Raum Michelstadt/Erbach. Tel. 0160 6552778

**Garagen in Erbach** am Scheuerberg zu vermieten. 2 Stück à 50,- € pro Monat - frei ab sofort. Kontakt: Michael Krämer 0175 2678288

Kleinanzeigen in Ihrem Mitteilungsblatt. Immer für ein Schnäppchen gut!

**KORREKT**  
Heizkosten- und Betriebskostenabrechnung innerhalb von 10 Tagen ohne lästiges Ausfüllen von Nutzerlisten sowie rechtlich sichere Mietverträge.  
**KOSTENLOS FÜR VERMIETER**  
**06062 - 91 93 99**

Mit dem Kauf fairer Produkte übernehmen Sie ein Stück Verantwortung für mehr Gerechtigkeit.  
**Brot für die Welt**  
www.brotfuerdie-welt.de

**YOGA und HARFE**  
Yoga in Verbindung mit Harfenklängen fuer Harmonie und Wohlbefinden  
**ab 03. Mai 2016**  
von **19.30 - 21.00 Uhr** im Haus der Vereine (1. OG) Bismarckstr. 24 64385 Reichelsheim  
Anmeldung: Petra Sonnemann  
Tel. 0160-912 768 70  
eMail: harfenmail@gmx.de

**Lebensretter**  
Sie für ihr Patenkind. Ihr Patenkind für seine Welt. Eine Patenschaft bewegt. Werden Sie Pate!  
Rufen Sie uns an: **0180 33 33 300**  
(3 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz; ggf. abweichender Mobilfunktarif)  
www.kindernothilfe.de

**HOTEL BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

**Einfach schnell mal weg ...**  
*Frühlingswoche*  
**Zeitraum: bis 26. Juni 2016**  
7 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü  
1x geführte Wanderung  
1x freier Eintritt in das Spaß- und Erlebnisbad in Freudenstadt  
Freie Fahrt mit Bus und Bahn im Schwarzwald (Konuskarte)  
**7 Nächte p.P. ab 379,-€**  
*Schwarzwaldversucherle*  
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
4 oder 5 Übernachtungen mit HP  
**4 Nächte p.P. ab 219,-€**  
**5 Nächte p.P. ab 272,-€**

*Unsere Pluspunkte:*  
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage **www.hotel-breitenbacher-hof.de** oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

**BROSCHÜREN DRUCKEN & SPAREN**

**Wir drucken Ihre Broschüre stückgenau zu kleinen Preisen!**

**DIN A4 Broschüren schon ab 18 Cent pro Stück!\***

Bild: silvy Africa Studio - Fotolia

\*DIN A4 Broschüren | drahtgeheftet | 16-seitig | 4/4-farbig | 135g/m<sup>2</sup> Bilderdruckpapier  
Bei einer Bestellmenge von 5.000 Stück inklusive Mehrwertsteuer und Versand

**Von der Kleinauflage bis hin zur Großauflage! Bestellen Sie jetzt Ihre individuelle Stückzahl: [www.LW-flyerdruck.de/broschueren](http://www.LW-flyerdruck.de/broschueren)**

**LW-flyerdruck.de** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG | Peter-Henlein-Str. 1 | 91301 Forchheim  
Der einfache Weg zum Druck



medianet

# Highspeed-Internet für die Region.\*

**Schnell wechseln!**  
→ [entega-medianet.de](http://entega-medianet.de)

**Persönliche Beratung im Infomobil oder bei unseren Vertriebspartnern. Nähere Infos auf [entega-medianet.de](http://entega-medianet.de)**

**Aktion bis 31.05.2016**

**225,- € sparen!<sup>1</sup>**

**50,-€ Neukundenprämie und AVM FRITZ!Box 7490 im Wert von 175,-€ gratis für VDSL Produkte<sup>2</sup>**

**→ Jetzt sichern!**



<sup>1</sup> Bei Online-Vertragsabschluss über ein VDSL-Produkt (Home Kombi VDSL, Home Internet VDSL, Business Kombi VDSL oder Business Internet VDSL) ab 25.04.2016 bis 31.05.2016 bekommen Sie einmalig eine Neukundenprämie in Höhe von 50,00 Euro brutto. Die Neukundenprämie wird auf der ersten Monatsabrechnung gutgeschrieben. Die AVM FRITZ!Box im Wert von 175,00 Euro brutto erhalten Sie gratis zwei Wochen vor Schaltertermin. Neukunde in Bezug auf die Gewährung der Prämie ist jeder, der mindestens 12 Monate lang in keinem Vertragsverhältnis mit der ENTEGA Medianet GmbH stand. <sup>2</sup> Nur bei Online-Abschluss eines Neukundenvertrags der Produktgruppe VDSL. Internet Transfervolumen: Flat – 24 Monate Mindestvertragslaufzeit. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der ENTEGA Medianet GmbH für Telekommunikationsdienste und Serviceleistungen sowie die Service-Leistungsbeschreibungen. **Näheres hierzu unter [entega-medianet.de](http://entega-medianet.de)**

**AUFFALLEN?**  
*Mit einer ANZEIGE bei uns kein Problem!*

**VERLAG WITLICH**  
Tel. 0 91 91 / 72 32-0  
Fax 0 91 91 / 72 32-30  
[www.witlich.de](http://www.witlich.de)

Als Verstärkung unseres Pflegeteams suchen wir verantwortungsbewussten:

## Altenpflegehelfer (m/w)

Voll- und Teilzeit auch Aushilfe

Wenn Sie den Umgang mit älteren Menschen lieben, Teamgeist, Flexibilität und Mitgestaltung ihrer Vorstellung entspricht, dann bewerben Sie sich bei uns.

Bewerbungen an:

**Seniorenresidenz "Landhaus am Weinberg"**

Senioren- und Pflegeheim

64747 Breuberg - Dammstraße 27

Telefon: 06165- 940 83-0 - Fax: 06165 - 940 83-49

Bewerbung@LandhausAmWeinberg.de . www.LandhausAmWeinberg.de



Das Team des Odenwälder Frauenhauses sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

## Hausmeisterin

für 14 Wochenstunden

Wir wünschen uns eine teamfähige und motivierte Kollegin mit Kompetenzen in folgenden Bereichen:

- Handwerkliche Erfahrungen
- Organisationstalent und Flexibilität
- Selbständige Arbeitsweise
- Führerschein und eigenen PKW
- Sensibilität im Umgang mit unseren Bewohnerinnen und ihren Kindern

Wir bieten:

- Ein engagiertes Frauenteam
- Bezahlung nach TVÖD/VKA
- Flexible Arbeitszeiten

Die Stelle ist zunächst befristet bis zum 31.12.2018

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:  
 Odenwälder Frauenhaus e.V., Postfach 1305,  
 64703 Erbach, Telefon 06062-5646  
 oder per mail: info@frauenhaus-erbach.de

## Wir suchen einen Fahrer

zum wöchentlichen Ausfahren von  
 Wochenzeitungen im Odenwald.  
 Wöchentlich donnerstags

Info: Montag und Dienstag 9-17 Uhr

# stockert media

UG

Danziger Straße 2 - 64732 Bad König

Telefon 06063-57709-10 - Fax 57709-29

Dieter.Stockert@stockert-media.de

**Anzeigenservice wird bei uns  
 ganz G R O S S geschrieben!**

## Was tun gegen ARTHROSE?



Wer Arthrose hat, kennt die Symptome nur allzu gut: Schmerzen bei jeder Bewegung, zunehmende Einsteifung und viele Nächte ohne Schlaf. Kann es gelingen, dieser häufigsten aller Gelenkkrankheiten vorzubeugen – auch am Fuß? Über zwei Millionen Arthrose-Patienten haben sich bisher mit der Bitte um Information an die Deutsche Arthrose-Hilfe gewandt und deren Ratgeberhefte angefordert. Diese „Arthrose-Info“-Hefte enthalten praktische, leicht anwendbare Tipps, die jeder kennen sollte. Die Deutsche Arthrose-Hilfe fördert zudem intensiv die Arthrosenforschung. Informationen über die Arbeit des Vereins sowie eine Sonderausgabe des „Arthrose-Info“ können kostenlos angefordert werden unter: [www.arthrose.de](http://www.arthrose.de) oder postalisch unter: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 11 05 51, 60040 Frankfurt/Main (bitte dann gerne eine 0,62-€-Briefmarke Rückporto beifügen).

Wir suchen SIE!

# REAS

REAS GmbH & Co.KG ist ein Einrichtungsträger zur vollstationären und ambulanten Versorgung von Menschen mit psychischen und seelischen Einschränkungen.

für unser stationäres Wohnheim in Modautal-Asbach suchen wir in Teil- und Vollzeit:

- Heilerziehungspfleger/in
- Sozialpädagoge/in
- Erzieher/in
- Gesundheitspfleger/in
- Altenpfleger/in
- pflegerische Hilfskräfte

Wir erwarten...

Eine fachliche Qualifikation analog der vorgenannten Berufsgruppe, Identifikation mit der privat-gewerblichen Ausrichtung des Trägers, dienstleistungsorientiertes Selbstverständnis und interdisziplinäre Zusammenarbeit mit allen Bereichen des Trägers.

**REAS** GmbH  
 & Co.KG

Einrichtungen für soziale und berufliche Rehabilitation  
 im Rahmen psychischer Störungen und Einschränkungen

Am Steinhügel 1 • 64397 Modautal • Tel: 06167-7900-0 • [www.reas.de](http://www.reas.de)

**LW-SERVICE AUF EINEN KLICK: [WWW.WITTICH.DE](http://WWW.WITTICH.DE)**



## Familienanzeigen!

Egal zu welchem Anlass –  
teilen Sie es jedem in Ihrer Heimat-  
und Bürgerzeitung mit!

Einfach bequem ONLINE BUCHEN: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



Anzeige

### Einweihung der neuen Ausstellung bei Firma Helm in Bad König

Nach erfolgreicher Erweiterung wurde am vergangenen Wochenende (23./24. April) die neue Ausstellung der Firma Helm in Bad König, Berliner Straße 1 A, eröffnet.

Ein großer Teil der Fläche ist dem neuen Lieferanten Gayko gewidmet, der mit seinen hochwertigen Türen und Fenstern besticht. In Aluminium und Kunststoff wird größtmögliche Sicherheit und Widerstandskraft gegen Einbruch und für allerbeste Wärmedämmung geboten.

Am Samstag gegen 11.00 Uhr trafen die geladenen Gäste in den Geschäftsräumen ein und konnten sich als Erste einen Eindruck von der neuen Ausstellung machen.

Die offizielle Begrüßung übernahm Gesellschafter-Geschäftsführer Jochen Blatz. In seinem Grußwort ging er auf die über 70-jährige Geschichte der Firma Helm ein und begrüßte die Vertreter des neuen Lieferanten Gayko, eine Traditionsfirma aus dem Siegerland, im Odenwald und verspricht sich eine fruchtbare Zusammenarbeit in der Zukunft.

Die politischen Vertreter der Stadt Bad König, Bürgermeister Uwe Veith, 1. Stadtrat Oliver Vogt und Stadtverordnetenvorsteher Thomas Seifert waren ebenso der Einladung gefolgt wie Wolfgang Zeiss (Volksbank Odenwald) und Stefan Hartmann (Sparkasse) sowie auch der Gesellschafter des neuen Partnerlieferanten Herr Klaus Gayko.

Ein weiterer Gruß galt den Mitarbeitern der Firma Helm, den Fußballern der SG Bad König/Zell, die mit ihren leuchtend gelben Trikots auf dem Spielfeld werben für die neue Verbindung Helm/Gayko und nicht zuletzt dem Namensgeber Wilhelm Helm mit Ehefrau.

Nach kurzen Grußworten von Herrn Klaus Gayko und Bürgermeister Uwe Veith konnten sich die Gäste an den leckeren Snacks und kühlen Getränken laben, im Außenbereich wurden Steaks und Bratwurst gereicht.

Für fachliche Fragen standen Mitarbeiter der Firma Helm und Gayko mit ihrem Rat zur Verfügung.

Bei einem Gewinnspiel konnte man sein Wissen um die Geschichte der Firma Helm testen.

Im Anschluss und am folgenden Tag war für das Bad Königer und Odenwälder Publikum umschauoffen.



Gesellschafter-Geschäftsführer Jochen Blatz (rechts) begrüßte die geladenen Gäste in Anwesenheit von Bürgermeister Uwe Veith, Gesellschafter-Geschäftsführer Klaus Matis und 1. Stadtrat Oliver Vogt (von links) in den umgestalteten Ausstellungsräumen. Foto: Stockert Media



Die Fußballer der SG Bad König/Zell präsentierten die neuen Trikots der Sponsoren Helm/Gayko. Foto: Stockert Media

Es ist genug  
für alle da



Postbank Köln  
500 500 500  
BLZ 370 100 50

**Brot**  
für die Welt  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

Anzeige

### Sie stehen für Qualität der Volksbank Inge Wölfelschneider, Ute Schneider und Christina Ripper gehören dem Geldinstitut schon 25 Jahre an

ODENWALDKREIS. Treue Mitarbeiter sprechen für die Qualität des Unternehmens. Die Volksbank Odenwald kann schon wieder drei ihrer Beschäftigten ehren, die sich seit 25 Jahren für das Geldinstitut einsetzen: Inge Wölfelschneider, Ute Schneider und Christina Ripper.

Inge Wölfelschneider begann ihre Arbeit bei der Volksbank Otzberg am 16. April 1991 und engagiert sich dort in der Abteilung Rechnungswesen/Verfilmung/Zahlungsverkehr. Inge Wölfelschneider ist 61 Jahre alt, und verheiratete Mutter von zwei Kindern, die ihr bereits vier Enkelkinder geschenkt haben. In ihrer Freizeit wandert sie gerne, hält sich im Fitnessstudio fit, singt im Chor in Höchst und ist dort auch aktives Vorstandsmitglied. Außerdem arbeitet sie gerne in ihrem Garten.

Ute Schneider begann ihre Arbeit bei der Volksbank am 1. April 1991 als Kundenberaterin in der Geschäftsstelle in Erbach an der Hauptstraße und wechselte zum 1. Dezember 1992 nach Höchst, um dort ebenfalls Kunden zu beraten. Im April 1996 nahm Ute Schneider eine dreijährige Elternzeit, nach der sie im Mai 1999 wieder als Kundenberaterin nach Höchst zurückkehrte. Seit 1. Juli 2003 ist die 46-Jährige nun als Springerin für den Markt Nord tätig. Ute Schneider lebt im Höchster Ortsteil Pfirschbach, und ist Mutter eines Kindes. Wenn sie nicht gerade auf ihrem Pferd sitzt ist sie aktiv in der Rheumaliga bei der Wassergymnastik oder im Odenwald mit ihren Walkingstöcken zu finden.

Christina Ripper ist ebenfalls ausgebildete Bankkauffrau und hat ihre Lehrzeit im August 1989 bei der Volksbank Gersprenzthal eG begonnen. Anschließend, ab 6. Juni 1992, arbeitete sie als Kundenberaterin in Reichelsheim. Knapp zwei Jahre später allerdings wechselte sie zur Sparkasse nach Amberg-Sulzbach, wo sie bis zum 31. Dezember 1995 blieb. Im Januar 1996 kehrte sie dann wieder zur Volksbank zurück, arbeitete fünf Monate als Kundenberaterin in Georgenhausen, um am 24. Juni 1996 in den Außenhandel zu gehen, wo sie bis heute tätig ist. Christina Ripper wohnt in Fränkisch-Crumbach, ist 43 Jahre alt, verheiratet und Mutter zweier Kinder. Sie ist aktiv bei der Fastnacht in Fränkisch-Crumbach, trainiert die Große Garde im Garde- und Showtanz, und hält sich mit Joggen fit.



Sie kennen das Bankgeschäft: Ute Schneider (von links), Christina Ripper und Inge Wölfelschneider engagieren sich schon seit 25 Jahren für die Volksbank Odenwald. Dafür wurden die Kolleginnen von Vorstand Markus Göbel (links), Vorstandssprecher Ralf Magerkurth und vom Betriebsratsvorsitzenden Stefan Tragiser (rechts) geehrt.

(Foto: Monika Glaser /Volksbank Odenwald)

## Odenwaldkreis: Fehlzeiten deutlich erhöht

### AOK Hessen hat Detailwerte für die Region analysiert

Erbach. Der Krankenstand unter den Versicherten der AOK Hessen im Landkreis ist im Jahr 2015 im Vergleich zum Vorjahr um 0,3 Prozentpunkte gestiegen (auf 6,0 Prozent). Das zeigt der aktuelle Gesundheitsbericht der AOK. Die AOK-versicherten Arbeitnehmer waren 2015 im Durchschnitt 22,0 Tage krankgeschrieben. Die durchschnittliche Krankheitsdauer pro Fall lag bei 13,5 Tagen. Hessenweit lag der Krankenstand unter AOK-Versicherten im Durchschnitt bei 5,7, bundesweit bei 5,3 Prozent. Besonders hoch war der Krankenstand mit 7,9 Prozent im Februar 2015, besonders niedrig im August (5,0 Prozent). Der Anteil von Arbeitsunfähigkeitsfällen mit einer Dauer von mehr als sechs Wochen betrug 4,6 Prozent. Diese Langzeiterkrankungen verursachten 42,3 Prozent aller AU-Tage. Das verarbeitende Gewerbe hatte mit 7,1 Prozent den höchsten Krankenstand. Der niedrigste Wert war im Wirtschaftszweig Banken/Versicherungen mit 2,7 Prozent festzustellen.

### Betriebliche Gesundheitsförderung hilft

"Die Unternehmen sind allerdings auf gesunde Beschäftigte aller Altersgruppen angewiesen und immer stärker auch auf ältere Beschäftigte, da das Erwerbspersonenpotenzial in Deutschland zukünftig sinken wird. "Betriebliche Gesundheitsförderung kann Beschäftigte entlasten sowie deren Gesundheitskompetenz fördern", sagt Katja Reitz, AOK-Chef für den Odenwaldkreis. Die AOK Hessen ist seit vielen Jahren in der Betrieblichen Gesundheitsförderung (BGF) aktiv und kann hier mit interessierten Unternehmen maßgeschneiderte Angebote erstellen. Dazu gehören dann z. B. betriebsspezifische Analysen, Prozessbegleitung und Steuerung von BGF-Maßnahmen, passgenaue Gesundheitsprogramme und ein Erfolgscontrolling.

## "Die Welt in Aufruhr - Wirtschaftswachstum in einer Zeit der Krisen und Konflikte?"

Zu diesem Thema fand das diesjährige Business-Frühstück des Team Außenhandel der Volksbank Odenwald eG in der Geschäftsstelle in Reinheim statt. Bereits ab 8:30 Uhr trafen sich die Gäste für erste Fachgespräche bei einer Tasse Kaffee.

Vorstandssprecher Ralf Magerkurth begrüßte um 9:00 Uhr einen vollbesetzten Saal erwartungsvoller Fachbesucher, unter ihnen auch Gäste von zwei befreundeten Nachbarbanken, der Volksbank Dreieich eG und der Raiffeisen-Volksbank Miltenberg eG.

Christina Ripper, Mitarbeiterin des Team Außenhandel, führte die Gäste durch das sehr interessante Programm. Von der DZ Bank AG (Zentralbank der Volks- und Raiffeisenbanken) stellten Monika Goluch (Filiale Hongkong), Carina Leonhardt (Filiale London) und Pinar Ersoy (Repräsentanz Istanbul) die Filialen und ihre Geschäftsfelder vor. Sie berichteten zur aktuellen politischen und wirtschaftlichen Lage der jeweiligen Länder und beantworteten Fragen aus dem Publikum.

Beim anschließenden Frühstück im Casino und auf der Terrasse der Bank wurden bereits bestehende Kontakte verstärkt und neue geknüpft.

Frisch gestärkt ging es danach mit den Geschäftsführern zweier Firmenkunden der Volksbank Odenwald, die über ihre Arbeit und Erfahrungen im Ausland berichteten, weiter im Programm. So stellte Ilgaz Özpolat, Geschäftsführer der in Reichelsheim ansässigen Dipl. Ing. I. Özpolat Kunststoffzeugnisse GmbH die Firma und ihre Zusammenarbeit mit Firmen in der Türkei vor. Auch im Hinblick auf den zur Zeit schwierigen politischen Hintergrund. Anschließend stellte Rainer Oestreicher, Geschäftsführer der Karl-Heinz Mühlhäuser GmbH & Co KG die in Michelstadt beheimatete Firma vor. Er stellte die Herausforderungen bei globalen Projektgeschäften in China, Iran und Großbritannien in den Fokus seiner Ausführungen.

Zum Thema "Iran im Fokus-Rückblick, aktuell und Ausblick" referierte im Anschluss Dr. Georg Graf Zedtwitz von Arnim, Geschäftsführer der ZA Forfait GmbH. Durch die im Januar teilweise aufgehobenen Sanktionen gegenüber dem Iran war das Thema sehr gut gewählt, da hoch aktuell. So entließ Christina Ripper pünktlich um 12:30 Uhr durchweg zufriedene Gäste, nicht ohne sich vorher noch einmal bei den kompetenten Referenten für ihre perfekt aufbereiteten und präsentierten Vorträge zu bedanken.



Gut besucht war das diesjährige Business-Frühstück des Teams Außenhandel der Volksbank Odenwald eG in Reinheim.

## Investieren Sie in Familie.

SOS KINDERDORF

Als SOS-Pate investieren Sie schon mit 1 € am Tag in wahre Werte: zum Beispiel ein liebevolles Zuhause.

Jetzt SOS-Pate werden!  
www.sos-kinderdorf.de



## Tiere der Woche: BAJU

Der Verein "Tiere in Not Odenwald e.V." sucht ein Zuhause für das junge Powerpaket BAJU.

Die hübsche BAJU mit den wunderschönen blauen Augen ist im Februar 2014 geboren. BAJU ist ein freundliches, dem Menschen sehr zugetanes Mädchen, das nicht so recht versteht, weshalb es im Tierheim gelandet ist. BAJU zeigt sich gegenüber Artgenossen aufgeschlossen und unproblematisch. Mit ihren gerade mal 2 Jahren ist BAJU voller Power und Lebenslust!

Wenn Sie BAJU einmal kennenlernen möchten, können Sie sich an das TINO-Büro unter 06063/939848 wenden oder sich vorab auf [www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de) informieren.



## Artgerechte Ernährung für Hunde und Katzen



### Unser Sortiment umfasst:

- Frostfleisch (über 70 Sorten)
- BARF in Dosen
- Öle, Vitamine und Mineralien
- Nahrung bei Allergien
- Hochwertige Dosennahrung
- Hochwertige Trockennahrung
- Schmackhafte Leckerlis
- Nahrungsergänzung
- Pflegeprodukte
- Ungezieferbekämpfung

EVINNO

VINNO

fairPet

Bio VERITAS

BIO Leckerli

Odenwälder bivalent BARFER LINE  
**Futtershop**

### Alles für Hunde und Katzen

Danziger Straße 2 (Nähe REWE)

64732 Bad König ☎ (06063) 57709-31

Mo u. Fr 12-19 Uhr, Mi 9-19 Uhr, Sa 9-16 Uhr

[www.odenwaelder-futtershop.de](http://www.odenwaelder-futtershop.de)

# BROSCHÜREN DRUCKEN & SPAREN

Wir drucken Ihre  
Broschüre stückgenau  
zu kleinen Preisen!

DIN A4 Broschüren  
schon ab 18 Cent  
pro Stück!\*

\*DIN A4 Broschüren | drahtgeheftet | 16-seitig | 4/4-farbig | 135g/m<sup>2</sup> Bilderdruckpapier  
Bei einer Bestellmenge von 5.000 Stück inklusive Mehrwertsteuer und Versand



Von der Kleinauflage bis hin zur Großauflage!  
Bestellen Sie jetzt Ihre individuelle Stückzahl:  
[www.lw-flyerdruck.de/broschueren](http://www.lw-flyerdruck.de/broschueren)

**lw-flyerdruck.de**  
Der einfache Weg zum Druck

Verlag + Druck LINUS WITTICH KG | Peter-Henlein-Str. 1 | 91301 Forchheim

## Nachrichten und Veranstaltungen von Ihrem Verein.

Jetzt immer aktuelle in **localbook.de**

Aktuelle Artikel aus Ihrem Amtsblatt finden  
Sie natürlich auch in localbook.

Gleich mitmachen!  
Berichten Sie über  
Ihren Verein.  
Veröffentlichen Sie  
kostenlos Artikel.  
[www.localbook.de](http://www.localbook.de)

© fotolia.com/Andres Rodriguez

**lb**

**localbook.de**

Das lokale Nachrichten-Portal von LINUS WITTICH.

## FERIENHÄUSER UND FERIENWOHNUNGEN AN DER MECKLENBURGISCHEN SEENPLATTE

» [WWW.FERIENKONTOR-MV.DE](http://WWW.FERIENKONTOR-MV.DE)

Telefon: 01 78 / 5 31 95 13 | 03 99 31 / 54 36 79 | [info@ferienkontor-mv.de](mailto:info@ferienkontor-mv.de)

Anzeige

### RIO - Im Rhythmus der Tropen

Im Rahmen der Veranstaltungsreihe "Sparkasse erleben ..." hat die Sparkasse Odenwaldkreis am Donnerstagabend, 21.04.2016, gleich zweimal zu der Live-Foto-Film-Reportage "RIO - Im Rhythmus der Tropen" eingeladen.

Der stellvertretende Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Odenwaldkreis, Uwe Klauer, begrüßte bei der Nachmittagsveranstaltung die Gäste in der Werner-Borchers-Halle in Erbach. Bei der Abendveranstaltung begrüßte Herr Karlheinz Ihrig die 600 anwesenden Gäste und natürlich auch den Profi-Fotografen und Buchautor Peter Gebhard.

Der in Paderborn lebende Peter Gebhard zählt zu den renommiertesten Vortragsreferenten von Foto- und Reisereportagen in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Seine Live-Reportagen präsentiert er seit über fünfzehn Jahren im gesamten deutschsprachigen Raum. Neben seinen Vorträgen hat er zahlreiche Bücher, Kalender sowie Foto- und Textreportagen veröffentlicht. Jenseits des Klischees erzählt er in Wort und Bild Geschichten, bei denen man deutlich die intensive Recherche und die Offenheit gegenüber den bereisten Regionen und deren Bewohnern spürt. Karneval und Samba, Zuckerhut und Copacabana - RIO ist Kult! Sinnlich prall, farbenprächtig und voll gnadenloser Kontraste. Über mehrere Jahre hat Rio den renommierten Fotografen Peter Gebhard (GEO, VIEW, stern) verzaubert. Schließlich verliebte er sich in eine weitere Legende: mit einem eleganten rot-weißen T2-Bulli wagte er sich über mehrere Monate durch Rios heiße Straßen.

Auf seinen abenteuerlichen urbanen Streifzügen fing Peter Gebhard die pulsierende Tropenmetropole in einzigartigen Fotos, Videosequenzen und berührenden Geschichten ein: während der verrückten Karnevalstage bei der gigantischen nächtlichen Parade der Sambaschulen im Sambódromo und auf der teuersten Karnevalsparty der Welt, beim Sonnenuntergang am Strand der Reichen und Schönen von Ipanema, mit einer Spezialeinheit bei einer Drogenrazzia in einer Favela, bei Künstlern im Szeneviertel Santa Teresa, bei jungen Fußballtalenten, Straßenpredigern und weisen alten Frauen ...

Direkt vor dem Mega-Event Olympische Spiele 2016 porträtiert er in seiner neuen Foto-Film-Reportage "RIO live! hautnah den tropischen Rhythmus der "cidade maravilhosa", der wunderbaren Stadt namens Rio, aber auch deren Einwohner - die Cariocas mit ihren so unterschiedlichen Geschichten: jeder auf der Suche nach seinem Glück ... "RIO live!" ist ein Feuerwerk der Sinne, oft ausgelassen fröhlich, mal traurig oder urkomisch-witzig - eine Hymne aufs Leben!



Der Fotograf und Buchautor Peter Gebhard faszinierte sein Odenwälder Publikum. (Foto: Matthias Volk)



Anzeige

## MOMENTE IM GARTEN

### 16. Frühjahrsausstellung in der Steinbacher Töpferei KERAMIK AM SCHLOSS am MUTTERTAG-WOCHENENDE 7./8.Mai 2016

Frühjahrszeit ist Gartenzeit: Ein Garten als Platz zum Verweilen und Entspannen. Der idyllischen Garten der Töpferei KERAMIK AM SCHLOSS lädt dazu ein "Momente im Garten" zu genießen. Gelegenheit hierzu bietet sich für Keramik- und Gartenfreunde am Muttertagswochenende 7. und 8. Mai, jeweils von 10 - 18 Uhr auf der alljährlichen Frühjahrsausstellung der Werkstatt.

Von großen Keramik-Brunnenkugeln und Wasserbecken über Pflanzkübel- und Kästen mit neuen Dekoren bis hin zu stilisierten Gartenfiguren reicht das Angebot von Ulrike Hemberger und Werner Laetsch. Schöne Dinge, die dem Gartenliebhaber eigene Gestaltungsmöglichkeiten und Impulse geben. Selbstverständlich sind die Keramiken mit Liebe zum Detail und samt in der eigenen Werkstatt gearbeitet. Wie bereits in den Jahren zuvor bietet der romantische Garten neben Schloss Fürstenau gelegen, einen schönen Rahmen für die Präsentation der Objekte.

Abgerundet wird die Ausstellung wieder mit ausgesuchten Gästen des gestaltenden Handwerks:

Doris Laubner präsentiert ihre eigenständig entworfene und in ihrem Atelier in Darmstadt hergestellte Modekollektion. Ihre Leidenschaft für besondere Stoffe und die Kombination schöner Materialien und Farbzusammensetzungen stehen im Mittelpunkt ihrer Arbeit. Barbara Schmitt aus Braunschweig bringt ihre individuellen handgenähten Taschen, Rucksäcke, Etais aus Filz mit. Magdalena Höhne aus Aalen zeigt ihren Unikatschmuck aus Gold, Silber und Emaille. Die Genussmanufaktur Kühn & Nehring aus Ober-Ramstadt überzeugt den Feinschmecker mit ihren Gaumenfreuden aus eigener Herstellung. Es gibt Süßes und Würziges, Fruchtiges und Herbes in ausgefallenen Kombinationen. Pesti, Chutneys und Relishes sind Teil ihres vielfältigen Angebots, selbstverständlich in Bio-Qualität. Selbstverständlich ist die Gärtnerei Appel aus Darmstadt wieder mit dabei. Fachlich kompetent und freundlich geben Sie Auskunft über Standort und Pflege der Pflanzen und erfreuen mit ihren schönen Rosen, Stauden und Gehölzen jedes Gärtnerherz.



Geöffnet ist die Ausstellung an beiden Tagen jeweils von 10 bis 18 Uhr in der Töpferei KERAMIK AM SCHLOSS, Schlossstraße 7, 64720 Michelstadt-Steinbach, gelegen zwischen der Einhardsbasilika und Schloss Fürstenau.

**Wer sucht, der findet!**  
Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt .



Spenden für Deutschland

»Auch in Deutschland brauchen Menschen Hilfe. Unterstützen Sie den BSK mit Ihrer Spende. Danke.«

Spenden: Bank für Sozialwirtschaft  
BLZ 601 205 00 | Kto. 19 55



Bundesverband  
Selbsthilfe  
Körperbehinderter e.V.

BSK

Info: 0180 5000 314 (12 ct / min)

## Ästhetische Medizin



Medizinisches Institut für  
nicht-operative Ästhetik  
und Anti-Aging

WELLmed-STUDIO Breuberg

- Faltenbehandlung: Botox®/Hyaluron
- Fadenlifting/Soft-Lifting PDO
- PRP-Eigenblut (Plasma) Lifting
- PRP-Haarausfallbehandlung
- Fettwegspritze/MSG-Hollywood-Diät



Mitglied der Globalhealth Academy

Dr. med. Wolfgang Eldracher

Besuchen Sie meine Homepage:

[www.wellmed-studio.de](http://www.wellmed-studio.de)

Tel. 06165/912621

Seit 1992 ...  
weil wir noch  
reparieren!

**Hausgeräte  
Pflästerer**

Als Ihr Fachhändler vor Ort bieten wir Ihnen:

- ✓ Lieferservice und Anschluss
- ✓ Preiswerte Reparaturen
- ✓ Entsorgung des Altgerätes
- ✓ Persönliche Beratung

**Große Auswahl an preiswerter B-Ware!**

**hausgeraete-pflaesterer.de**

Daimlerstraße 9      69469 Weinheim      Tel.: 06201 - 962520  
Heidelberger Str. 53      69483 Wald-Michelbach      Tel.: 06207 - 82823  
Rheinstraße 36      64625 Bensheim      Tel.: 06251 - 7057721

Großer Geschmack zum kleinen Preis.

## Unsere TOP Angebote

vom 02.05.2016 bis 07.05.2016



Genieße Gutes! Natürlich Odenwald.

### Saftige Steaks vom Schweinekamm

Grillzeit, Steakzeit zum sonnigen Niedrigpreis.

1 kg **6,99 €**

### Zarte Schnitzel aus der Oberschale

Zusammen mit Spargel ein Gedicht.

1 kg **7,99 €**

### Abwechslungsreicher Wurstaufschnitt

Mild bis würzig, bringt Geschmack in den Tag.

100 g **0,79 €**

### Frische grobe Bratwurst

Herzhaft lecker. Gönn sie Dir!

100 g **0,59 €**

### Odenwälder Würstchen

Unsere Feine bringt Biss in die Suppe!

100 g **0,79 €**

### Deftig würzige Fleischrotwurst

Genieße die Fleischstücke in der Landwurst.

100 g **0,99 €**

**Öffnungszeiten:** Mo. – Do. 08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr

Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

**Stets frisch, stets nah! Qualität von Tieren aus Bauernhöfen der Region!**

Odenwälder Metzgerei | Siedlerweg 20 | 64407 Fr.-Crumbach  
Telefon 06164 50611 | [www.odenwaelder-metzgerei.de](http://www.odenwaelder-metzgerei.de)





## Tofu Nuggets

Vielleicht dauert es einige Zeit, bis Sie IHREN Tofu gefunden haben. Die Qualitäten sind unterschiedlich – weniger im Geschmack als in der Konsistenz. Die Bandbreite zwischen trocken und saftig ist enorm. Das asiatische Grundnahrungsmittel erfreut sich auch bei uns zunehmender Beliebtheit. Mit Recht.

Tofu in kleine Würfel schneiden. Mango schälen, Fruchtfleisch vom Stein trennen und in kleine Würfel schneiden. Alle Zutaten mit einem Stabmixer gut pürieren. Mit Curry, Salz & Pfeffer abschmecken.

12 Nuggets formen und mit Vollkornbrösel panieren.  
15 bis 20 Minuten bei 180 Grad im Backofen backen.

Verwenden Sie bitte aus gesundheitlichen Gründen so wenig Salz und Öl wie nötig. Benutzen Sie Jodsalz – falls möglich. Versuchen Sie immer weniger Salz und Öl einzusetzen, sodass das Verlangen nach beidem mit der Zeit geringer wird.

### Zutaten

(für ca. 12 Stück/gesamt für 4 Personen)

300 g Tofu

1 Mango

100 g Vollkornmehl

Curry

Salz & Pfeffer

6 EL Vollkornbrösel  
(Vollkornpaniermehl)

\* Die Nuggets können auch ohne Mango und mit geräuchertem Tofu in einer salzigeren Variante zubereitet werden. Auch als kleine Kugeln geformt sind die Nuggets als Einlage in einer Suppe oder Beilage zu einem frischen Blattsalat eine schmackhafte Bereicherung.

Foto: www.VeganGesund.info



Weitere leckere Rezepte gibt es im Vegan Gesund Kochbuch. DAS Kochbuch für die vegan gesunde Küche. Der Schweizer Gourmetkoch Raphael Lüthy und der Arzt Dr. med. Ernst Walter Henrich präsentieren das erste Kochbuch, das die vegan gesunde Küche von ihrer geschmacklich herausragenden Seite zeigt.  
**Erhältlich unter ProVegan-Shop.info**

Weitere Infos über die ProVegan Stiftung finden Sie auf [www.VeganGesund.info](http://www.VeganGesund.info)

# Optik Hallmann Outlet-Aktion



Jede Brille ein Preis\* z. B. Ray Ban, Vogue, Daniel Hechter, Red Bull Racing, Berlin Eyewear usw. ...\*\*

Jede Gleitsichtbrille nur € 249.- Jede Einstärkenbrille nur € 129.-

Zwei Gleitsichtbrillen nur € 399.- Zwei Einstärkenbrillen nur € 199.-

\*dünn, leichter, selbsttönend, oder getönt mit Allrounder Gleitsichtgläsern in Kunststoff, superentspiegelt und gehärtet, individuell für Sie angefertigt. Diese Aktion ist nicht mit Gutscheinen und anderen Aktionen kombinierbar \*\* mit wenigen Ausnahmen

Die Weltneuheit!  
Das unsichtbare digitale Hörgerät.

Jetzt kostenlos testen und zum Nulltarif\* bestellen.

\* Bei Vorlage einer gültigen HNO-ärztlichen Verordnung zzgl. 10,- € gesetzliche Zuzahlung.

64732 Bad König, Bahnhofstr. 2, Tel. 06063-9517171

64720 Michelstadt, Braunstr. 15, Tel. 06061-7051926

64823 GROß-UMSTADT, Carlo Mierendorff Str. 8, Tel. 06078-9673190

Optik Hallmann GmbH | Große Straße 8 | 24937 Flensburg



**Haushaltsauflösungen • Entrümpelungen**  
**Antik- und Gebrauchtmöbel**  
An- und Verkauf  
**Michelstadt • Tel. 06061 / 44 29**

**Odenwälder Grünschnittservice:**  
Fällung und Schnitt von Bäumen, Sträuchern, Hecken und Wiesen • Baumstumpfentfernung • Spezialfällungen • Obstbaumschnitt • Rasenvertikutieren • Grünschnittentsorgung  
**Häckselarbeiten - auch in schwierigem Gelände**  
→ Garten- und Landschaftsbau ←  
**Hochdruckreinigungsarbeiten** Wege - Mauern alles wird wie neu  
**H.J. EPS • Tel. 0 60 61 / 70 54 07**

**SCHMITT** *Wir vermitteln Werte.*  
IMMOBILIEN

**Projektierte ETW's in Erbach**  
**KfW 55 Haus**  
Baubeginn ist erfolgt -  
geplante Fertigstellung: Sommer 2017

2-Zi.-Wohnung, ca. 61 m <sup>2</sup>	€ 149.000,--
3-Zi.-Wohnung, ca. 95 m <sup>2</sup>	€ 229.000,--
4-Zi.-Wohnung, ca. 107 m <sup>2</sup>	€ 253.500,--

zus. Stellplatz € 4.000,--/Garage € 10.000,--  
Noch können Sie wählen: Garten oder Balkon

**Penthouse € 483.000,--**  
ca. 175 m<sup>2</sup> Wfl. u. ca. 90 m<sup>2</sup> Dachterrassen  
inklusive 2 Tiefgaragenstellplätzen

**Keine zusätzliche Käuferprovision!**

64720 Michelstadt, Fr.-Ebert-Str. 85 **06061/71025**  
www.schmittimmobilien.de

**5. Mai 2016**  
von 10.00 bis 18.00 Uhr **Verkaufsoffen**

# Beerfelder Brunnenfest

- über 150 Stände
- Auto- und Motorradausstellung
- Musikalische Unterhaltung
- Kinderattraktionen
- altes Handwerk-Oldtimer
- Bier vom Fass – leckere Speisen

Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Beerfelden  
Schirmherrschaft: Verkehrs- und Gewerbeverein Beerfelden

**Ohne Baustress in die eigenen vier Wände!**

**Einladung zur Musterhausbesichtigung am Samstag, 30. April 2016**  
Am Lettacker 12, Erbach/Dorf-Erbach  
13.00 bis 15.00 Uhr  
Wir freuen uns auf Sie!

**provisionsfrei!**

**8 moderne und hochwertig ausgestattete Doppelhaushälften am Stadtrand von Erbach**

**Vertrieb**  
Sparkasse Odenwaldkreis  
Martin-Luther-Straße 53/55  
64711 Erbach  
Telefon 06062 50-302  
Fax 06062 50-309  
E-Mail immobiliencenter@sparkasse-odenwaldkreis.de

**ImmobilienCenter**  
Sparkasse Odenwaldkreis



**Erbach/OT, Hotel + Café, Bauj. 1973 + 1980, ca. 3.566 m<sup>2</sup> Grdst., Feldrandlage, top gepflegt, BA 163 kWh/(m<sup>2</sup>\*a), Holz/ÖL**

**279.000,00 EUR**



**Reichelsheim/Beerfurth, 1-FH mit ELW, ca. 183 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 71 m<sup>2</sup> Nutzfl., ca. 869 m<sup>2</sup> Grdst., Bauj. 2007, Terrasse, kl. Scheune, VA, 21,3 kWh(m<sup>2</sup>a), Kl A+, Erdwärme**

**358.000,00 EUR**



**Mossautal/Unter-Mossau, 2-FH, ca. 148 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 250 m<sup>2</sup> Grdst., Bauj. 1998, Balkon, Carport, Garage, BA 158,6 kWh(m<sup>2</sup>a), KLE, Öl**

**139.000,00 EUR**



**Höchst/Hassenroth, DDH, ca. 120 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 45 m<sup>2</sup> Nutzfl., ca. 255 m<sup>2</sup> Grdst., Doppelcarport, Bauj. 2007, VA, 84,6 kWh(m<sup>2</sup>a), Kl C, Flüssiggas/Gas**

**245.000,00 EUR**



**Erbach, 1-2-FH, 3-ZKB im OG, 2,5-ZKB im EG, ca. 140m<sup>2</sup> Wfl., Zi. 8, ca. 363m<sup>2</sup> Grdst., gepfl., zentrale Lage, Bauj. 1948, BA 230 kWh(m<sup>2</sup>a), KL G, Öl**

**179.000,00 EUR**



**Erbach, DHH, ca. 110m<sup>2</sup> Wfl., 5 Zi., ca. 407m<sup>2</sup> Grdst., gepfl., Süd-West Terrasse, Wintergarten, zentrale Lage, Bauj. 1979, BA 204,20 kWh(m<sup>2</sup>a), KL G, Gas**

**199.000,00 EUR**



**Erbach/Bullau, 1-FH mit Nebengeb., ca. 135m<sup>2</sup> Wfl., Zi. 4, ca. 810m<sup>2</sup> Grdst., gr. Hobbyraum, gepfl., Bauj. 1983, VA 145 kWh(m<sup>2</sup>a), Öl**

**199.000,00 EUR**



**Brombachtal/Kirch-Brombach, 1-FH, ca. 172 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 75 m<sup>2</sup> Nutzfl., ca. 623 m<sup>2</sup> Grdst., Massivbau, Garage, Bauj. 1949, BA, 278,6 kWh(m<sup>2</sup>a), Kl H, Öl**

**196.000,00 EUR**

Wenn keine anderen Angaben gemacht werden, gilt eine Käuferprovision in Höhe von 5,95 % (inkl. MwSt.) vom Kaufpreis.

Martin-Luther-Str. 53/55  
64711 Erbach

Telefon 06062 50-302

Fax 06062 50-309

E-Mail immobiliencenter@

sparkasse-odenwaldkreis.de

Internet www.sparkasse-odenwaldkreis.de

**ImmobilienCenter**

Sparkasse Odenwaldkreis

Nachweis und Vermittlung von Immobilien  
in Vertretung der LBS Immobilien GmbH